

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU行政長官辦公室
第 253/2025 號行政長官批示GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO
Despacho do Chefe do Executivo n.º 253/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2023號法律《公共資本企業法律制度》第二十條第一款及第二款（一）項，以及《澳門廣播電視股份有限公司章程》第二十一條第一款的規定，作出本批示。

一、委任下列人士以兼任方式擔任澳門廣播電視股份有限公司董事會董事，任期自二零二五年十二月十日起，為期一年：

- （一）高開賢，並由其擔任主席；
- （二）何凱玲；
- （三）黃顯輝；
- （四）李從正；
- （五）黃偉麟。

二、委任下列人士擔任澳門廣播電視股份有限公司董事會董事，任期自二零二五年十二月十日起，為期一年：

- （一）羅崇雯，並由其擔任副主席；
- （二）袁泳貴；
- （三）黃偉鴻；
- （四）鄭光普。

三、擔任本批示所指職務的報酬由該公司股東會訂定。

四、本批示自二零二五年十二月十日起產生效力。

二零二五年十二月三日

行政長官 岑浩輝

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 20.º da Lei n.º 16/2023 (Regime jurídico das empresas de capitais públicos) e do n.º 1 do artigo 21.º dos Estatutos da TDM — Teledifusão de Macau, S.A., o Chefe do Executivo manda:

1. São nomeados, em regime de acumulação de funções, os seguintes como membros do Conselho de Administração da TDM — Teledifusão de Macau, S.A., pelo período de um ano, a partir de 10 de Dezembro de 2025:

- 1) Kou Hoi In, que preside;
- 2) Ho Hoi Leng Cristina;
- 3) Vong Hin Fai;
- 4) Lee Chong Cheng;
- 5) Casimiro de Jesus Pinto.

2. São nomeados os seguintes como membros do Conselho de Administração da TDM — Teledifusão de Macau, S.A., pelo período de um ano, a partir de 10 de Dezembro de 2025:

- 1) Lo Song Man, como vice-presidente;
- 2) Un Weng Kuai;
- 3) Vong Wai Hung;
- 4) Cheang Kong Pou.

3. A remuneração pelo exercício das funções referidas no presente despacho é a que se encontra fixada pela Assembleia Geral da mesma Sociedade.

4. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 10 de Dezembro de 2025.

3 de Dezembro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 254/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第一條第二款及第五條第一款、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及第20/2024號行政法規《招商投資促進局的組織及運作》第六條第一款及第二款的規定，作出本批示。

黃伊琳因具備擔任招商投資促進局行政管理委員會委員職務的公民品德、適當的工作經驗及專業能力，其擔任上述職務的委任自二零二六年二月七日起獲續期一年。

二零二五年十二月三日

行政長官 岑浩輝

Despacho do Chefe do Executivo n.º 254/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 1.º e do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2024 (Organização e funcionamento do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento), o Chefe do Executivo manda:

É renovada a nomeação de Wong Yee Lam como vogal do Conselho Administrativo do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento, pelo período de um ano, a partir do dia 7 de Fevereiro de 2026, por possuir idoneidade cívica, experiência e competência profissionais adequadas ao desempenho de funções do respectivo cargo.

3 de Dezembro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 255/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第10/1999號法律《司法官通則》第一百零六條（二）項及第一百零九條第一款的規定，作出本批示。

一、根據推薦法官的獨立委員會的推薦，委任龐川、袁小菱為檢察官委員會委員。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二五年十二月四日

行政長官 岑浩輝

Despacho do Chefe do Executivo n.º 255/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do artigo 106.º e do n.º 1 do artigo 109.º da Lei n.º 10/1999 (Estatuto dos Magistrados), o Chefe do Executivo manda:

1. São nomeados membros do Conselho dos Magistrados do Ministério Público, Pang Chuan e Un Sio Leng, sob proposta da Comissão Independente responsável pela indigitação dos candidatos ao cargo de juiz.

2. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

4 de Dezembro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 22/2025 號行政長官公告

鑑於中央人民政府命令在澳門特別行政區執行聯合國安全理事會關於防擴散核武器問題的第2231（2015）號決議；

安全理事會於二零一五年透過第2231（2015）號決議第七段終止了安全理事會第1737（2006）號、第1747（2007）號、第1803（2008）號、第1929（2010）號等多項決議，並在同一

Aviso do Chefe do Executivo n.º 22/2025

Considerando que o Governo Popular Central ordenou a aplicação na Região Administrativa Especial de Macau da Resolução n.º 2231 (2015) do Conselho de Segurança das Nações Unidas relativa à não proliferação de armas nucleares;

O Conselho de Segurança declarou, em 2015, através do parágrafo 7 da Resolução n.º 2231 (2015), o termo das suas Resoluções n.º 1737 (2006), n.º 1747 (2007), n.º 1803 (2008), n.º 1929 (2010), entre outras, e ainda, nos termos dos parágrafos 11 e 12 da mesma Resolução, a possibilidade da retomada da aplicação pelo Conselho

決議第十一和第十二段規定安全理事會可以再度適用第七段所終止之決議的全部規定；

聯合國秘書處於二零二五年九月二十七日通過照會向全體會員國宣佈，根據安全理事會第2231（2015）號決議第十一和十二段規定的程序，自二零二五年九月二十七日起恢復適用第1737（2006）號、第1747（2007）號、第1803（2008）號、第1929（2010）號等決議的全部規定，並將43名個人和78個實體重新列入安全理事會制裁清單；

按照中央人民政府的命令，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈聯合國秘書處致全體會員國有關根據安理會第2231（2015）號決議恢復適用多項決議的照會的英文正式文本和相應的葡文譯文。

上述第1737（2006）號決議公佈於二零零七年七月四日第二十七期《澳門特別行政區公報》第二組；第1747（2007）號決議公佈於二零零七年七月二十五日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組；第1803（2008）號決議公佈於二零零八年七月九日第二十八期《澳門特別行政區公報》第二組；第1929（2010）號決議公佈於二零一零年十二月二十九日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組。

二零二五年十二月二日發佈。

行政長官 岑浩輝

de Segurança de todas as disposições constantes nas resoluções terminadas pelo referido parágrafo 7;

O Secretariado das Nações Unidas anunciou, por Nota de 27 de Setembro de 2025, a todos Estados-Membros, de acordo com as formalidades previstas nos parágrafos 11 e 12 da Resolução n.º 2231 (2015), a retomada da aplicação, a partir de 27 de Setembro de 2025, de todas as disposições constantes nas referidas Resoluções n.º 1737 (2006), n.º 1747 (2007), n.º 1803 (2008), n.º 1929 (2010), entre outras, e que voltam a ser incluídas 43 pessoas singulares e 78 entidades na Lista de Sanções do Conselho de Segurança;

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), por ordem do Governo Popular Central, a Nota do Secretariado das Nações Unidas emitida a todos os Estados-Membros relativa à retomada da aplicação de várias resoluções, nos termos da Resolução n.º 2231 (2015) do Conselho de Segurança, no seu texto autêntico em língua inglesa, acompanhado da respectiva tradução em língua portuguesa.

A referida Resolução n.º 1737 (2006) encontra-se publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 27, II Série, de 4 de Julho de 2007; a Resolução n.º 1747 (2007) encontra-se publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 30, II Série, de 25 de Julho de 2007; a Resolução n.º 1803 (2008) encontra-se publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 28, II Série, de 9 de Julho de 2008; a Resolução n.º 1929 (2010) encontra-se publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 29 de Dezembro de 2010.

Promulgado em 2 de Dezembro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

REFERENCE: DPPA/SCAD/SCA/4/25(1)

The Secretariat of the United Nations presents its compliments to the Permanent Representatives of Member States and Permanent Observers of non-Member States to the United Nations and wishes to convey the following:

Pursuant to the process set forth in paragraphs 11 and 12 of Security Council resolution 2231 (2015), effective on 27 September at 8 p.m. Eastern Daylight Time, all provisions of resolutions 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) and 1929 (2010) have been re-applied in the same manner as they applied before the adoption of resolution 2231 (2015) on 20 July 2015.

Accordingly, the sanctions list maintained by the Security Council Committee established pursuant to resolution 1737 (2006) has been re-established and includes 43 individuals and 78 entities that were listed before the adoption of resolution 2231 (2015) on 20 July 2015 (2015).

The following individuals and entities have been added back to the Committee's Sanctions List:

A. Individuals

IRi.001 Name: 1: FEREIDOUN 2: ABBASI-DAVANI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Senior Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL) Scientist **DOB:** a) 1958 b) 1959 **POB:** Abadan, Iran **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** Has "links to the Institute of Applied Physics, working closely with Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi" (designated under IRI.016) [Old Reference # I.47.C.1].

IRi.002 Name: 1: DAWOOD 2: AGHA-JANI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Head of the Pilot Fuel Enrichment Plant (PFEP) (Natanz) **DOB:** 23 Apr. 1957 **POB:** Ardebil, Iran **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** 15824769, issued in Iran **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.37.C.3]

IRi.003 Name: 1: AZIM 2: AGHAJANI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Member of the IRGC-Qods Force operating under the direction of Qods Force Commander, Major General Qasem Soleimani, who was designated by the UN Security Council in resolution 1747 (2007) **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Azim Adhajani; Azim Agha-Jani **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Iran **Passport no:** a) 6620505, issued in Iran b) 9003213, issued in Iran **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 18 Apr. 2012 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** Facilitated a breach of paragraph 5 of resolution 1747 (2007) prohibiting the export of arms and related materiel from Iran. [Old Reference # I.AC.50.18.04.12.(1)]

IRi.004 Name: 1: ALI AKBAR 2: AHMADIAN 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Vice Admiral; Chief of IRGC Joint Staff **DOB:** 1961 **POB:** Kerman, Iran **Good quality a.k.a.:** Ali Akbar Ahmedian **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** Position changed. [Old Reference # I.47.D.2]

IRi.005 Name: 1: AMIR MOAYYED 2: ALAI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Designated for involvement in managing the assembly and engineering of centrifuges. **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.03.I.1]

IRi.006 Name: 1: BEHMAN 2: ASGARPOUR 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Operational Manager (Arak) **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Behman Asgharpour; Behman Asgharpur **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.37.C.2]

IRi.007 Name: 1: MOHAMMAD FEDAI 2: ASHIANI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Designated for involvement in the production of ammonium uranyl carbonate and management of the Natanz enrichment complex. **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.03.I.2]

IRi.008 Name: 1: ABBAS REZAEI 2: ASHTIANI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Senior official at the AEOI Office of Exploration and Mining Affairs **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.03.I.3]

IRi.009 Name: 1: BAHMANYAR MORTEZA 2: BAHMANYAR 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Head of Finance and Budget Department of the Aerospace Industries Organization (AIO). **DOB:** 31 Dec. 1952 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Iran **Passport no:** a) I0005159, issued in Iran b) 10005159, issued in Iran **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.37.D.4]

IRi.010 Name: 1: HALEH 2: BAKHTIAR 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Designated for involvement in the production of magnesium at a concentration of 99.9%. **DOB:** 1975 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Halen Bakhtiar; Haleh Bakhtiari; Haleh Bakhtiyar **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.03.I.4]

IRi.011 Name: 1: MORTEZA 2: BEHZAD 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Designated for involvement in making centrifuge components. **DOB:** 7 Jun. 1959 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.03.I.5]

IRi.012 Name: 1: AHMAD VAHID 2: DASTJERDI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Head of the AIO **DOB:** 15 Jan. 1954 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** A0002987, issued in Iran **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** Served as Deputy Defense Minister 2009-10. [Old Reference # I.37.D.2]

IRi.013 Name: 1: AHMAD 2: DERAKHSHANDEH 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Chairman and Managing Director of Bank Sepah, which provides support for the AIO and subordinates, including SHIG and SBIG, both of which were designated under resolution 1737 (2006). **DOB:** 11 Aug. 1956 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** 33 Hormozan Building, Pirozan St., Sharak Ghods, Tehran, Iran **Listed on:** 24 Mar. 2007 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.47.C.8]

IRi.014 Name: 1: MOHAMMAD 2: ESLAMI 3: na 4: na

Title: Dr. **Designation:** Head of Iran's Defence Industries Training and Research Institute. **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Mohammad Islami; Mohamed Islami; Mohammed Islami **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** Served as Deputy Defence Minister from 2012 to 2013. [Old Reference # I.03.I.6]

IRi.015 Name: 1: REZA-GHOLI 2: ESMAELI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Head of Trade and International Affairs Department of the AIO. **DOB:** 3 Apr. 1961 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Reza-Gholi Ismaili **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** A0002302, issued in Iran **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.37.D.3]

IRi.016 Name: 1: MOHSEN 2: FAKHRIZADEH-MAHABADI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Senior MODAFL scientist; Former head of the Physics Research Centre (PHRC) **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** a) A0009228, issued in Unconfirmed (likely Iran) b) 4229533, issued in Unconfirmed (likely Iran) **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** The IAEA have asked to interview him about the activities of the PHRC over the period he was head but Iran has refused. [Old Reference # I.47.C.2]

IRi.017 Name: 1: MOHAMMAD 2: HEJAZI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Brigadier General/Commander of Bassij resistance force **DOB:** 1959 **POB:** Isfahan, Iran **Good quality a.k.a.:** Mohammed Hijazi **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.47.D.5]

IRi.018 Name: 1: MOHSEN 2: HOJATI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Head of Fajr Industrial Group, which is designated under resolution 1737 (2006) for its role in the ballistic missile programme. **DOB:** 28 Sep. 1955 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** G4506013, issued in Iran **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.47.C.5]

IRi.019 Name: 1: SEYYED HUSSEIN 2: HOSSEINI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** AEOI official involved in the heavy water research reactor project at Arak. **DOB:** 27 Jul. 1973 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Syed Husain Husaini; Syed Husein Huseini **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** K8196482 **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.03.I.7]

IRi.020 Name: 1: MEHRDADA AKHLAGHI 2: KETABACHI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Head of the Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG), which is designated under resolution 1737 (2006) for its role in the ballistic missile programme (designated under IRe.066). **DOB:**

10 Sep. 1958 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** A0030940, issued in Iran **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.47.C.6]

IRi.021 Name: 1: ALI HAJINIA 2: LEILABADI 3: na 4: na
Title: na **Designation:** Director General of Mesbah Energy Company **DOB:** 19 Feb. 1950 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** E4710151, issued in Iran (Issued 15 October 2000; expired 15 October 2005) **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.37.C.6]

IRi.022 Name: 1: NASER 2: MALEKI 3: na 4: na
Title: na **Designation:** a) Head of Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG), which is designated under resolution 1737 (2006) for its role in Iran's ballistic missile programme (designated under IRe.067). b) MODAFL official overseeing work on the Shahab-3 ballistic missile programme, Iran's long range ballistic missile currently in service. **DOB:** 1960 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** A0003039, issued in Iran **National identification no:** 0035011785, issued in Iran **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.47.C.7]

IRi.023 Name: 1: HAMID-REZA 2: MOHAJERANI 3: na 4: na
Title: na **Designation:** Designated for involvement in production management at the Uranium Conversion Facility (UCF) at Esfahan. **DOB:** 9 Sep. 1977 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Hamid Reza Mohajerani Araghi **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Iran **Passport no:** Diplomatic Passport: Z30321794, issued in Iran (Issued on 12 June 2014, expires 12 June 2019) **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.03.I.9]

IRi.024 Name: 1: JAFAR 2: MOHAMMADI 3: na 4: na
Title: na **Designation:** Technical Adviser to the AEOL in charge of managing the production of valves for centrifuges. **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 **Other information:** [Old Reference # I.37.C.5]

IRi.025 Name: 1: EHSAN 2: MONAJEMI 3: na 4: na
Title: na **Designation:** Construction Project Manager, Natanz **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Ihsan Monajemi **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.37.C.4]

IRi.026 Name: 1: MOHAMMAD REZA 2: NAQDI 3: na 4: na
Title: na **Designation:** Brigadier-General/Former Deputy Chief of Armed Forces General Staff for Logistics and Industrial Research/Head of State Anti-Smuggling Headquarters **DOB:** a) 11 Feb. 1949 b) 11 Feb. 1952 c) 11 Feb. 1953 d) 11 Feb. 1961 **POB:** a) Najaf, Iraq b) Tehran, Iran **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** Engaged in efforts to get round the sanctions imposed by resolutions 1737 (2006) and 1747 (2007). [Old Reference # I.03.I.10]

IRi.027 Name: 1: MOHAMMAD MEHDI 2: NEJAD NOURI 3: na 4: na
Title: na **Designation:** Lieutenant General/Rector of Malek Ashtar University of Defence Technology (chemistry department, affiliated to MODAFL, has conducted experiments on beryllium). **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National**

identification no: na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** Deputy Minister of Science, Research and Technology. [Old Reference # I.37.C.7]

IRi.028 Name: 1: HOUSHANG 2: NOBARI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Designated for involvement in the management of the Natanz enrichment complex. **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.03.I.11]

IRi.029 Name: 1: MOHAMMAD 2: QANNADI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Vice President for Research and Development of the AEOI **DOB:** 13 Oct. 1952 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Iran **Passport no:** a) 20694, issued in Iran b) A0003044, issued in Iran **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.37.C.1]

IRi.030 Name: 1: AMIR 2: RAHIMI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Head of Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Center **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** The Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Center is part of the AEOI Nuclear Fuel Production and Procurement Company, which is involved in enrichment related activities. [Old Reference # I.47.C.4]

IRi.031 Name: 1: JAVAD 2: RAHIQI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Head of the AEOI Esfahan Nuclear Technology Center **DOB:** 24 Apr. 1954 **POB:** Marshad, Iran **Good quality a.k.a.:** Javad Rahigi; Jawad Rahigi; Jawad Rahiqi **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 18 Apr. 2012 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.29.A.23]

IRi.032 Name: 1: ABBAS 2: RASHIDI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Designated for involvement in enrichment work at Natanz. **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Abas Rashidi; Abbas Rashedi; Abas Rashedi **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.03.I.12]

IRi.033 Name: 1: MORTEZA 2: REZAI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Brigadier General/Deputy Commander of IRGC **DOB:** 1956 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Mortaza Rezaie; Mortaza Rezai; Morteza Rezai **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.47.D.1]

IRi.034 Name: 1: M. JAVAD 2: KARIMI SABET 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Head of Novin Energy Company, which is designated under resolution 1747 (2007) (designated under IRe.046). **DOB:** 25 Jul. 1973 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Mohammed Sabet; Mohammad Sabet b) M. Javad Kareemi Sabet; M. Jawad Kareemi Sabet; M. Jawad Karimi Sabet **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.03.I.8]

IRi.035 Name: 1: MORTEZA 2: SAFARI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Rear Admiral/Commander of IRGC Navy **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Mortaza Safari; Morteza Saferi; Murtaza Saferi; Murtaza Safari **Low quality a.k.a.:** na

Nationality: na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference #I.47.D.4]

IRi.036 Name: 1: YAHYA RAHIM 2: SAFAVI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Major General/Commander, IRGC (Pasdaran) **DOB:** 1952 **POB:** Isfahan, Iran **Good quality a.k.a.:** Yahya Raheem Safavi **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Refence # I.37.E.1]

IRi.037 Name: 1: SEYED JABER 2: SAFDARI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Manager of the Natanz Enrichment Facilities **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Syed Jaber Safdari **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.47.C.3]

IRi.038 Name: 1: HOSEIN 2: SALIMI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** General/Commander of the Air Force, IRGC (Pasdaran) **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Husain Salimi; Hosain Salimi; Hussain Salimi; Hosein Saleemi; Husain Saleemi; Hosain Saleemi; Hussain Saleemi; Hossein Salimi; Hossein Saleemi **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** D08531177, issued in Iran **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.37.D.1]

IRi.039 Name: 1: QASEM 2: SOLEIMANI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Brigadier General/Commander of Qods force **DOB:** 11 Mar. 1957 **POB:** Qom, Iran **Good quality a.k.a.:** Qasim Soleimani; Qasem Sulaimani; Qasim Sulaimani; Qasim Sulaymani; Qasem Sulaymani; Kasim Soleimani; Kasim Sulaimani; Kasim Sulaymani **Low quality a.k.a.:** Haj Qasem; Haji Qassem; Sardar Soleimani **Nationality:** na **Passport no:** 008827, issued in Iran **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** Promoted to Major General, retaining his position as Commander of Qods force. [Old Reference # I.47.D.6]

IRi.040 Name: 1: GHASEM 2: SOLEYMANI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Director of Uranium Mining Operations at the Saghand Uranium Mine **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Ghasim Soleymani; Ghasem Sulaymani; Ghasem Solaymani **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.03.I.13]

IRi.041 Name: 1: ALI AKBAR 2: TABATABAEI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Member of the IRGC Qods Force operating under the direction of Qods Force Commander, Major General Qasem Soleimani who was designated by the UN Security Council in resolution 1747 (2007) (designated under IRi.039). **DOB:** 1967 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** a) Sayed Akbar Tahmaesebi; Syed Akber Tahmaesebi b) Ali Akber Tabatabaei; Ali Akber Tahmaesebi; Ali Akbar Tahmaesebi **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Iran **Passport no:** a) 9003213, issued in Iran / unknown b) 6620505, issued in Iran / unknown **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 18 Apr. 2012 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** Facilitated a breach of paragraph 5 of resolution 1747 (2007) prohibiting the export of arms and related materiel from Iran. [Old Reference # I.AC.50.18.04.12.(2)]

IRi.042 Name: 1: MOHAMMAD REZA 2: ZAHEDI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** Brigadier General/Commander of IRGC Ground Forces **DOB:** 1944 **POB:** Isfahan, Iran **Good quality a.k.a.:** Mohammad Reza Zahidi; Mohammad Raza Zahedi **Low quality**

a.k.a.: na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.47.D.3]

IRi.043 Name: 1: MOHAMMAD BAQER 2: ZOLQADR 3: na 4: na
Title: na **Designation:** a) General/IRGC officer b) Deputy Interior Minister for Security Affairs **DOB:** na
POB: na **Good quality a.k.a.:** Mohammad Bakr Zolqadr; Mohammad Bakr Zolkadr; Mohammad Baqer Zolqadir; Mohammad Baqer Zolqader **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 (amended on 17 Dec. 2014) **Other information:** [Old Reference # I.47.D.7]

B. Entities and other groups

IRe.001 Name: 7TH OF TIR

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 (amended on 17 Dec. 2014) **Other Information:** Subordinate of Defence Industries Organisation (DIO), widely recognized as being directly involved in the nuclear programme. [Old Reference #E.37.A.7]

IRe.002 Name: ABZAR BORESH KAVEH CO. (BK CO.)

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 (amended on 17 Dec. 2014) **Other Information:** Involved in the production of centrifuge components. [Old Reference # E.03.III.1]

IRe.003 Name: AMIN INDUSTRIAL COMPLEX **A.k.a.:** a) Amin Industrial Compound b) Amin Industrial Company **F.k.a.:** na **Address:** a) P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran b) Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Iran c) Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 (amended on 17 Dec. 2014) **Other Information:** Sought temperature controllers which may be used in nuclear research and operational/production facilities. Amin Industrial Complex is owned or controlled by, or acts on behalf of, DIO, which was designated in resolution 1737 (2006). [Old Reference # E.29.I.1]

IRe.004 Name: AMMUNITION AND METALLURGY INDUSTRIES GROUP (AMIG)

A.k.a.: Ammunition Industries Group **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 (amended on 17 Dec. 2014) **Other Information:** Controls 7th of Tir, which is designated under resolution 1737 (2006) for its role in Iran's centrifuge programme. AMIG is in turn owned and controlled by DIO, which is designated under resolution 1737 (2006). [Old Reference # E.47.A.1]

IRe.005 Name: ARMAMENT INDUSTRIES GROUP (AIG)

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** a) Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Iran b) Pasdaran Ave. , Tehran, Iran c) P.O. Box 19585/777 , Tehran, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 (amended on 17 Dec. 2014) **Other Information:** Manufacturers and services a variety of small arms and light weapons, including large- and medium- calibre guns and related technology. AIG conducts the majority of its procurement activity through Hadid Industries Complex. [Old Reference # E.29.I.2]

IRe.006 Name: ATOMIC ENERGY ORGANISATION OF IRAN (AEOI)

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 **Other Information:** [Old Reference # E.37.A.1]

IRe.007 Name: BANK SEPAH AND BANK SEPAH INTERNATIONAL

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 **Other Information:** Bank Sepah provides support for the Aerospace Industries Organisation (AIO) and subordinates, including Shahid Hemmat

Industrial Group (SHIG) and Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG), both of which were designated under resolution 1737 (2006). [Old Reference # E.47.A.8]

IRe.008 Name: BARZAGANI TEJARAT TAVANMAD SACCAL COMPANIES **A.k.a.:** na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 **Other Information:** A subsidiary of Saccal System companies, this company tried to purchase sensitive goods for an entity listed in resolution 1737 (2006). [Old Reference # E.03.III.2]

IRe.009 Name: BEHINEH TRADING CO.

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** Tavakoli Building, Opposite of 15th Alley, Emam-Jomeh Street, Tehran, Iran **Listed on:** 18 Apr. 2012 **Other Information:** An Iranian company that played a key role in Iran's illicit transfer of arms to West Africa and acted on behalf of the IRGC Qods Force, commanded by Major General Qasem Soleimani, designated by the UN Security Council in resolution 1747 (2007), as the shipper of the weapons consignment. (Additional Information: Telephone: 98-919-538-2305; Website: <http://www.behinehco.ir>) [Old Reference # E.AC.50.18.04.12]

IRe.010 Name: CRUISE MISSILE INDUSTRY GROUP

A.k.a.: Naval Defence Missile Industry Group **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 **Other Information:** Production and development of cruise missiles. Responsible for naval missiles including cruise missiles. [Old Reference # E.47.A.7]

IRe.011 Name: DEFENCE INDUSTRIES ORGANISATION (DIO)

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 **Other Information:** Overarching MODAFL-controlled entity, some of whose subordinates have been involved in the centrifuge programme making components, and in the missile programme. [Old Reference # E.37.A.6]

IRe.012 Name: DEFENSE TECHNOLOGY AND SCIENCE RESEARCH CENTER (DTSRC)

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Tehran, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 (amended on 17 Dec. 2014) **Other Information:** Owned or controlled by, or acts on behalf of, MODAFL, which oversees Iran's defence research and development, production, maintenance, exports and procurement. [Old Reference # E.29.I.3]

IRe.013 Name: DOOSTAN INTERNATIONAL COMPANY (DICO)

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Jun. 2010 (amended on 17 Dec. 2014) **Other Information:** Supplies elements to Iran's ballistic missile programme. [Old Reference # E.29.I.4]

IRe.014 Name: ELECTRO SANAM COMPANY

A.k.a.: a) E. S. Co. b) E. X. Co. **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 **Other Information:** AIO front- company, involved in the ballistic missile programme. [Old Reference # E.03.III.3]

IRe.015 Name: ESFAHAN NUCLEAR FUEL RESEARCH AND PRODUCTION CENTRE (NFRPC) AND ESFAHAN NUCLEAR TECHNOLOGY CENTRE (ENTC) **A.k.a.:** na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 **Other Information:** Parts of the Atomic Energy Organisation of Iran's (AEOI) Nuclear Fuel Production and Procurement Company, which is involved in enrichment- related activities. AEOI is designated under resolution 1737 (2006). [Old Reference # E.47.A.2]

IRe.016 Name: ETTEHAD TECHNICAL GROUP

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 **Other Information:** AIO front-company, involved in the ballistic missile programme. [Old Reference # E.03.III.4]

IRe.017 Name: FAJR INDUSTRIAL GROUP

A.k.a.: na **F.k.a.:** Instrumentation Factory Plant **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 **Other Information:** Subordinate entity of AIO. [Old Reference # E.37.B.3]

IRe.018 Name: FARASAKHT INDUSTRIES

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by, or acts on behalf of, the Iran Aircraft Manufacturing Company, which in turn is owned or controlled by MODAFL. [Old Reference # E.29.I.5]

IRe.019 Name: FARAYAND TECHNIQUE

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 **Other Information:** Involved in centrifuge programme, identified in IAEA reports. [Old Reference # E.37.A.5]

IRe.020 Name: FATER INSTITUTE

A.k.a.: Faater Institute **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Khatam al-Anbiya (KAA) subsidiary. Fater has worked with foreign suppliers, likely on behalf of other KAA companies on IRGC projects in Iran. [Old Reference # E.29.II.1]

IRe.021 Name: FIRST EAST EXPORT BANK, P.L.C.

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP, Labuan, Malaysia **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by, or acts on behalf of, Bank Mellat. Bank Mellat has facilitated hundreds of millions of dollars in transactions for Iranian nuclear, missile, and defense entities. (Additional information: Business Registration Number LL06889 (Malaysia)) [Old Reference # E.29.I.6]

IRe.022 Name: GHARAGAHE SAZANDEGI GHAEM

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by KAA. [Old Reference # E.29.II.2]

IRe.023 Name: GHORB KARBALA

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by KAA. [Old Reference # E.29.II.3]

IRe.024 Name: GHORB NOOH

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by KAA. [Old Reference # E.29.II.4]

IRe.025 Name: HARA COMPANY

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by Ghorb Nooh. [Old Reference # E.29.II.5]

IRe.026 Name: IMENSAZAN CONSULTANT ENGINEERS INSTITUTE

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by, or acts on behalf of, KAA. [Old Reference # E.29.II.6]

IRe.027 Name: INDUSTRIAL FACTORIES OF PRECISION (IFP) MACHINERY

A.k.a.: Instrumentation Factories Plant **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 **Other Information:** Used by AIO for some acquisition attempts. [Old Reference # E.03.III.5]

IRe.028 Name: IRANO HIND SHIPPING COMPANY

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** a) 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Valie-Asr Ave., Tehran, Iran b) 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran, 1A001, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** [Old Reference # E.29.III.1]

IRe.029 Name: IRISL BENELUX NV

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** Noorderlaan 139, B-2030, Antwerp, Belgium **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Additional information: VAT Number BE480224531 [Old Reference # E.29.III.2]

IRe.030 Name: JABBER IBN HAYAN

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 **Other Information:** AEOI laboratory involved in fuel- cycle activities. [Old Reference # E.03.III.6]

IRe.031 Name: JOZA INDUSTRIAL CO.

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 **Other Information:** AIO front-company, involved in the ballistic missile programme. [Old Reference # E.03.III.7]

IRe.032 Name: KALA-ELECTRIC

A.k.a.: Kalaye Electric **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 **Other Information:** Provider for PFEP - Natanz. [Old Reference # E.37.A.3]

IRe.033 Name: KARAJ NUCLEAR RESEARCH CENTRE

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 **Other Information:** Part of AEOI's research division. [Old Reference # E.47.A.5]

IRe.034 Name: KAVEH CUTTING TOOLS COMPANY

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** a) 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad, 91638, Iran b) Km 4 of Khalaj Road, End of Seyyedi Street, Mashad, Iran c) P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran d) Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Iran e) Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Tehran, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by, or acts on behalf of, DIO. [Old Reference # E.29.I.7]

IRe.035 Name: KAVOSHYAR COMPANY

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 **Other Information:** Subsidiary company of AEOI which has sought glass fibres, vacuum chamber furnaces and laboratory equipment for Iran's nuclear programme. [Old Reference # E.47.A.3]

IRe.036 Name: KHATAM AL-ANBIYA CONSTRUCTION HEADQUARTERS (KAA)

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Jun. 2010 (amended on 17 Dec. 2014) **Other Information:** KAA is an IRGC-owned company involved in large scale civil and military construction projects and other engineering activities. It undertakes a significant amount of work on Passive Defense Organization projects. In particular, KAA subsidiaries were heavily involved in the construction of the uranium enrichment site at Qom/Fordow. [Old Reference # E.29.II.7]

IRe.037 Name: KHORASAN METALLURGY INDUSTRIES

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 **Other Information:** Subsidiary of AMIG which depends on DIO. Involved in the production of centrifuges components. [Old Reference # E.03.III.8]

IRe.038 Name: M. BABAIE INDUSTRIES

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** P.O. Box 16535-76, Tehran, 16548, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Subordinate to Shahid Ahmad Kazemi Industries Group (formally the Air Defense Missile

Industries Group) of Iran's Aerospace Industries Organization (AIO). AIO controls the missile organizations Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) and the Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG), both of which were designated in resolution 1737 (2006). [Old Reference # E.29.I.8]

IRe.039 Name: MAKIN

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by or acting on behalf of KAA, and is a subsidiary of KAA. [Old Reference # E.29.II.8]

IRe.040 Name: MALEK ASHTAR UNIVERSITY

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Tehran, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Subordinate of the DTRSC within MODAFL. This includes research groups previously falling under the Physics Research Center (PHRC). IAEA inspectors have not been allowed to interview staff or see documents under the control of this organization to resolve the outstanding issue of the possible military dimension to Iran's nuclear programme. [Old Reference # E.29.I.9]

IRe.041 Name: MESBAH ENERGY COMPANY

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 **Other Information:** Provider for A-40 research reactor, Arak. [Old Reference # E.37.A.2]

IRe.042 Name: MINISTRY OF DEFENSE LOGISTICS EXPORT

A.k.a.: MODLEX **F.k.a.:** na **Address:** a) P.O. Box 16315-189, Tehran, Iran b) Located on the west side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** MODLEX sells Iranian-produced arms to customers around the world in contravention of resolution 1747 (2007), which prohibits Iran from selling arms or related materiel. [Old Reference # E.29.I.10]

IRe.043 Name: MIZAN MACHINERY MANUFACTURING

A.k.a.: 3MG **F.k.a.:** na **Address:** P.O. Box 16595-365, Tehran, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by, or acts on behalf of, SHIG. [Old Reference # E.29.I.11]

IRe.044 Name: MODERN INDUSTRIES TECHNIQUE COMPANY (MITEC)

A.k.a.: a) MITEC b) Rahkar Company c) Rahkar Industries d) Rahkar Sanaye Company e) Rahkar Sanaye Novin **F.k.a.:** na **Address:** Arak, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 (amended on 17 Dec. 2014) **Other Information:** MITEC is responsible for design and construction of the IR-40 heavy water reactor in Arak. MITEC has spearheaded procurement for the construction of the IR-40 heavy water reactor. [Old Reference # E.29.I.12]

IRe.045 Name: NIRU BATTERY MANUFACTURING COMPANY

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 **Other Information:** Subsidiary of DIO. Its role is to manufacture power units for the Iranian military including missile systems. [Old Reference # E.03.III.9]

IRe.046 Name: NOVIN ENERGY COMPANY

A.k.a.: Pars Novin **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 **Other Information:** Operates within AEOI and has transferred funds on behalf of AEOI to entities associated with Iran's nuclear programme. [Old Reference # E.47.A.6]

IRe.047 Name: NUCLEAR RESEARCH CENTER FOR AGRICULTURE AND MEDICINE (NFRPC)

A.k.a.: a) Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine b) Karaji Agricultural and Medical Research Center **F.k.a.:** na **Address:** P.O. Box 31585-4395, Karaj, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 (amended on 17 Dec. 2014) **Other Information:** NFRPC is a large research component of AEOI, which was

designated in resolution 1737 (2006). The NFRPC is AEOI's center for the development of nuclear fuel and is involved in enrichment-related activities. [Old Reference # E.29.I.13]

IRe.048 Name: OMRAN SAHEL

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by Ghorb Nooh. [Old Reference # E.29.II.9]

IRe.049 Name: ORIENTAL OIL KISH

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by, or acts on behalf of, KAA. [Old Reference # E.29.II.10]

IRe.050 Name: PARCHIN CHEMICAL INDUSTRIES

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 **Other Information:** Branch of DIO, which produces ammunition, explosives, as well as solid propellants for rockets and missiles. [Old Reference # E.47.A.4]

IRe.051 Name: PARS AVIATION SERVICES COMPANY

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 **Other Information:** Maintains various aircraft, including MI-171, used by IRGC Air Force. [Old Reference # E.47.B.2]

IRe.052 Name: PARS TRASH COMPANY

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 **Other Information:** Involved in centrifuge programme, identified in IAEA reports. [Old Reference # E.37.A.4]

IRe.053 Name: PEJMAN INDUSTRIAL SERVICES CORPORATION

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** P.O. Box 16785-195, Tehran, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by, or acts on behalf of, SBIG. [Old Reference # E.29.I.14]

IRe.054 Name: PISHGAM ENERGY INDUSTRIES

A.k.a.: Pioneer Energy Industries **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 **Other Information:** Participated in the construction of the Uranium Conversion Facility at Esfahan. [Old Reference # E.03.III.10]

IRe.055 Name: QODS AERONAUTICS INDUSTRIES

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 **Other Information:** Produces unmanned aerial vehicles (UAVs), parachutes, para-gliders, para-motors, etc. IRGC has boasted of using these products as part of its asymmetric warfare doctrine. [Old Reference # E.47.B.1]

IRe.056 Name: RAH SAHEL

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by, or acting on behalf of, KAA. [Old Reference # E.29.II.11]

IRe.057 Name: RAHAB ENGINEERING INSTITUTE

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by, or acting on behalf of, KAA and is a subsidiary of KAA. [Old Reference # E.29.II.12]

IRe.058 Name: SABALAN COMPANY

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Sabalan is a cover name for SHIG. [Old Reference # E.29.I.15]

IRe.059 Name: SAD IMPORT EXPORT COMPANY

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** a) Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No 3/1, Tehran, Iran b) P.O. Box 1584864813, Tehran, Iran **Listed on:** 20 Dec. 2012 (amended on 17 Dec. 2014) **Other Information:** Assisted Parchin Chemical Industries and 7th of Tir Industries, designated in resolutions 1747 (2007) and 1737 (2006), in violating paragraph 5 of resolution 1747 (2007). [Old Reference # I.AC.50.20.12.12.(2)]

IRe.060 Name: SAFETY EQUIPMENT PROCUREMENT (SEP)

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 **Other Information:** AIO front-company, involved in the ballistic missile programme. [Old Reference # E.03.III.11]

IRe.061 Name: SAHAND ALUMINUM PARTS INDUSTRIAL COMPANY (SAPICO)

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** SAPICO is a cover name for SHIG. [Old Reference # E.29.I.16]

IRe.062 Name: SAHEL CONSULTANT ENGINEERS

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by Ghorb Nooh. [Old Reference # E.29.II.13]

IRe.063 Name: SANAM INDUSTRIAL GROUP

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 **Other Information:** Subordinate to AIO, which has purchased equipment on AIO's behalf for the missile programme. [Old Reference # E.47.A.9]

IRe.064 Name: SEPANIR

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by, or acting on behalf of, KAA. [Old Reference # E.29.II.14]

IRe.065 Name: SEPASAD ENGINEERING COMPANY

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by, or acting on behalf of, KAA. [Old Reference # E.29.II.15]

IRe.066 Name: SHAHID BAGHERI INDUSTRIAL GROUP (SBIG)

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 **Other Information:** Subordinate entity of AIO. [Old Reference # E.37.B.2]

IRe.067 Name: SHAHID HEMMAT INDUSTRIAL GROUP (SHIG)

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Dec. 2006 **Other Information:** Subordinate entity of AIO. [Old Reference # E.37.B.1]

IRe.068 Name: SHAHID KARRAZI INDUSTRIES

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** Tehran, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by, or acts on behalf of, SBIG. [Old Reference # E.29.I.17]

IRe.069 Name: SHAHID SATTARI INDUSTRIES

A.k.a.: Shahid Sattari Group Equipment Industries **F.k.a.:** na **Address:** Southeast Tehran, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Owned or controlled by, or acts on behalf of, SBIG. [Old Reference # E.29.I.18]

IRe.070 Name: SHAHID SAYYADE SHIRAZI INDUSTRIES (SSSI)

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** a) Next To Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Tehran, Iran b) Pasdaran St., P.O. Box 16765, Tehran, 1835, Iran c) Babaei Highway - Next to

Niru M.F.G, Tehran, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** SSSI is owned or controlled by, or acts on behalf of, DIO. [Old Reference # E.29.I.19]

IRe.071 Name: SHO'A' AVIATION

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 **Other Information:** Produces micro-lights which IRGC has claimed it is using as part of its asymmetric warfare doctrine. [Old Reference # E.47.B.3]

IRe.072 Name: SOUTH SHIPPING LINE IRAN (SSL)

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** a) Qaem Magham Farahani St., Tehran, Iran b) Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandhi Ave., Tehran, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** [Old Reference # E.29.III.3]

IRe.073 Name: SPECIAL INDUSTRIES GROUP (SIG)

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Tehran, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Subordinate of DIO. [Old Reference # E.29.I.20]

IRe.074 Name: TAMAS COMPANY

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2008 **Other Information:** Involved in enrichment-related activities. TAMAS is the overarching body, under which four subsidiaries have been established, including one for uranium extraction to concentration and another in charge of uranium processing, enrichment and waste. [Old Reference # E.03.III.12]

IRe.075 Name: TIZ PARS

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** Tiz Pars is a cover name for SHIG. Between April and July 2007, Tiz Pars attempted to procure a five axis laser welding and cutting machine, which could make a material contribution to Iran's missile programme, on behalf of SHIG. [Old Reference # E.29.I.21]

IRe.076 Name: YA MAHDI INDUSTRIES GROUP

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Mar. 2007 **Other Information:** Subordinate to AIO, which is involved in international purchases of missile equipment. [Old Reference # E.47.A.10]

IRe.077 Name: YAS AIR

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** Mehrabad International Airport, Next to Terminal No. 6, Tehran, Iran **Listed on:** 20 Dec. 2012 **Other Information:** Yas Air is the new name for Pars Air, a company that was owned by Pars Aviation Services Company, which in turn was designated by the United Nations Security Council in resolution 1747 (2007). Yas Air has assisted Pars Aviation Services Company, a United Nations-designated entity, in violating paragraph 5 of resolution 1747 (2007). [Old Reference # I.AC.50.20.12.12.(1)]

IRe.078 Name: YAZD METALLURGY INDUSTRIES (YMI)

A.k.a.: a) Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries b) Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries **F.k.a.:** na **Address:** a) Pasdaran Avenue, next to Telecommunication Industry, Tehran, 16588, Iran b) Postal Box 89195/878, Yazd, Iran c) P.O. Box 89195-678, Yazd, Iran d) Km 5 of Taft Road, Yazd, Iran **Listed on:** 9 Jun. 2010 **Other Information:** YMI is a subordinate of DIO. [Old Reference #E.29.I.22].

The updated version of the Committee's Sanctions List, available in HTML, PDF and XML format, may be found at the following URL:
<https://main.un.org/securitycouncil/en/sanctions/1737/materials>.

The United Nations Security Council Consolidated List is also updated following all changes made to the Committee's Sanctions List and is accessible at the following URL:
<https://main.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list>.

The Secretariat of the United Nations avails itself of this opportunity to renew to the Permanent Representatives of Member States and Permanent Observers of non-Member States to the United Nations the assurances of its highest consideration.

27 September 2025

REFERÊNCIA: DPPA/SCAD/SCA/4/25(1)

O Secretariado das Nações Unidas apresenta os seus cumprimentos aos Representantes Permanentes dos Estados-Membros e aos Observadores Permanentes dos Estados não-Membros junto das Nações Unidas e deseja transmitir o seguinte:

De acordo com o processo estabelecido nos n.ºs 11 e 12 da Resolução n.º 2231 (2015) do Conselho de Segurança, a partir das 20.00 horas do dia 27 de Setembro, horário de Verão da costa leste dos Estados Unidos da América, todas as disposições das Resoluções n.ºs 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) e 1929 (2010) foram novamente aplicadas da mesma forma que eram aplicadas antes da adopção da Resolução n.º 2231 (2015), em 20 de Julho de 2015.

Em consequência, a lista de sanções mantida pelo Comité do Conselho de Segurança estabelecida de acordo com a Resolução n.º 1737 (2006) foi restabelecida e inclui 43 pessoas singulares e 78 entidades que estavam listados antes da adopção da Resolução n.º 2231 (2015), em 20 de Julho de 2015 (2015).

As seguintes pessoas singulares e entidades foram novamente adicionadas à Lista de Sanções do Comité:

A. Pessoas singulares

IRi.001 Nome: 1: FEREIDOUN 2: ABBASI-DAVANI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Cientista principal do Ministério da Defesa e Logística das Forças Armadas (MODAFL) **Data de nascimento:** a) 1958 b) 1959 **Local de nascimento:** Abadan, Irão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** Tem «ligações ao Instituto de Física Aplicada, a trabalhar em estreita colaboração com Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi» (designado como IRi.016) [Número de referência anterior I.47.C.1].

IRi.002 Nome: 1: DAWOOD 2: AGHA-JANI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Director da Fábrica Piloto de Enriquecimento de Combustível (PFEP) (Natanz) **Data de nascimento:** 23 de Abril de 1957 **Local de nascimento:**

Ardebil, Irão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** I5824769, emitido no Irão **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 23 de Dezembro de 2006 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.37.C.3]

IRi.003 Nome: 1: AZIM 2: AGHAJANI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Membro da Força Qods do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica a operar sob comando do Comandante da Força Qods, o Major-General Qasem Soleimani que foi designado pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas na Resolução n.º 1747 (2007) **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Azim Adhajani; Azim Aghajani **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** Irão **Passaporte n.º:** a) 6620505, emitido no Irão b) 9003213, emitido no Irão **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 18 de Abril de 2012 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** Facilitou a violação do disposto no n.º 5 da Resolução n.º 1747 (2007) que proíbe a exportação de armas e material conexo do Irão. [Número de referência anterior I.AC.50.18.04.12. (1)]

IRi.004 Nome: 1: ALI AKBAR 2: AHMADIAN 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Vice-Almirante; Chefe do Estado-Maior Conjunto do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica **Data de nascimento:** 1961 **Local de nascimento:** Kerman, Irão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Ali Akbar Ahmadian **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** Mudou de função. [Número de referência anterior I.47.D.2]

IRi.005 Nome: 1: AMIR MOYYED 2: ALAI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Designado por participar na gestão da montagem e engenharia de centrífugas. **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de

referência anterior I.03.I.1]

IRi.006 Nome: 1: BEHMAN 2: ASGARPOUR 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Gestor operacional (Arak) **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Behman Asgharpour; Behman Asgharpur **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 23 de Dezembro de 2006 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.37.C.2]

IRi.007 Name: 1: MOHAMMAD FEDAI 2: ASHIANI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Designado por participar na produção de carbonato de urânio de amónio e na gestão do complexo de enriquecimento de Natanz. **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.03.I.2]

IRi.008 Nome: 1: ABBAS REZAEI 2: ASHTIANI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Alto Funcionário do Gabinete de Prospeção e Mineração da Organização da Energia Atómica do Irão (AEOI) **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.03.I.3]

IRi.009 Nome: 1: BAHMANYAR MORTEZA 2: BAHMANYAR 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Director do Departamento de Finanças e Orçamento da Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO). **Data de nascimento:** 31 de Dezembro de 1952 **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** Irão **Passaporte n.º:** a) I0005159, emitido no Irão b) 10005159, emitido no Irão **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 23 de Dezembro

de 2006 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.37.D.4]

IRi.010 Nome: 1: HALEH 2: BAKHTIAR 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Designado por participar na produção de magnésio concentrado a 99,9%. **Data de nascimento:** 1975 **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Halen Bakhtiar; Haleh Bakhtiari; Haleh Bakhtiyar **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.03.I.4]

IRi.011 Nome: 1: MORTEZA 2: BEHZAD 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Designado por participar no fabrico de componentes para centrífugas **Data de nascimento:** 7 de Junho de 1959 **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.03.I.5]

IRi.012 Nome: 1: AHMAD VAHID 2: DASTJERDI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Director da Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO) **Data de nascimento:** 15 de Janeiro de 1954 **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** A0002987, emitido no Irão **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 23 de Dezembro de 2006 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** Exerceu as funções de Vice-Ministro da Defesa de 2009 a 2010. [Número de referência anterior I.37.D.2]

IRi.013 Nome: 1: AHMAD 2: DERAKHSHANDEH 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Presidente e Director-Geral do Banco Sepah, que presta apoio à Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO) e suas entidades tuteladas, incluindo o Grupo Industrial Shahid Hemmat (SHIG) e o Grupo Industrial Shahid Bagheri (SBIG), ambos designados ao abrigo da Resolução n.º 1737 (2006) **Data de nascimento:** 11 de

Agosto de 1956 **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** 33 Hormozan Building, Pirozan St., Sharak Ghods, Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.47.C.8]

IRi.014 Nome: 1: MOHAMMAD 2: ESLAMI 3: n.d. 4: n.d.

Título: Dr. **Cargo:** Director do Instituto de Formação e Investigação das Indústrias de Defesa do Irão. **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Mohammad Islami; Mohamed Islami; Mohammed Islami **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** Exerceu as funções de Vice-Ministro da Defesa de 2012 a 2013. [Número de referência anterior I.03.I.6]

IRi.015 Nome: 1: REZA-GHOLI 2: ESMAELI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Chefe do Departamento de Comércio e Assuntos Internacionais da Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO). **Data de nascimento:** 3 de Abril de 1961 **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Reza-Gholi Ismaili **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** A0002302, emitido no Irão **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 23 de Dezembro de 2006 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.37.D.3]

IRi.016 Nome: 1: MOHSEN 2: FAKHRIZADEH-MAHABADI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Cientista principal do Ministério da Defesa e Logística das Forças Armadas (MODAFL) e antigo Director do Centro de Investigação Física (PHRC) **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** a) A0009228, emitido em, não confirmado (possivelmente Irão) b) 4229533, emitido em, não confirmado (possivelmente Irão) **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras**

informações: A Agência Internacional da Energia Atómica (IAEA) solicitou uma entrevista com ele sobre as actividades desenvolvidas pelo PHRC durante o período em que ele foi director, mas foi recusada pelo Irão [Número de referência anterior I.47.C.2]

IRi.017 Nome: 1: MOHAMMAD 2: HEJAZI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** a) Brigadeiro-General b) Comandante da força de resistência de Bassij **Data de nascimento:** 1959 **Local de nascimento:** Isfahan, Irão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Mohammed Hijazi **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **N.º de passaporte:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.47.D.5]

IRi.018 Nome: 1: MOHSEN 2: HOJATI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Director do Grupo Industrial Fajr, designado ao abrigo da Resolução n.º 1737 (2006) pelo seu papel no programa de mísseis balísticos. **Data de nascimento:** 28 de Setembro de 1955 **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** G4506013, emitido no Irão **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.47.C.5]

IRi.019 Nome: 1: SEYYED HUSSEIN 2: HOSSEINI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Funcionário da Organização da Energia Atómica do Irão (AEOI) envolvido no projecto do reactor de investigação movido a água pesada em Arak **Data de nascimento:** 27 de Julho de 1973 **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Syed Husain Husaini; Syed Husein Huseini **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** K8196482 **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.03.I.7]

IRi.020 Nome: 1: MEHRDADA AKHLAGHI 2: KETABACHI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Director do Grupo Industrial Shahid Bagheri (SBIG), designado ao abrigo da Resolução n.º 1737 (2006) pelo seu papel no programa de mísseis balísticos

(designado como IRe.066). **Data de nascimento:** 10 de Setembro de 1958 **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** A0030940, emitido no Irão **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.47.C.6]

IRi.021 Nome: 1: ALI HAJINIA 2: LEILABADI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Director-Geral da *Mesbah Energy Company* **Data de nascimento:** 19 de Fevereiro de 1950 **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** E4710151, emitido no Irão (emitido em 15 de Outubro de 2000; caducado em 15 de Outubro de 2005) **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 23 de Dezembro de 2006 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.37.C.6]

IRi.022 Nome: 1: NASER 2: MELECH 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** a) Director do Grupo Industrial Shahid Hemmat (SHIG), designado ao abrigo da Resolução n.º 1737 (2006) pelo seu papel no programa de mísseis balísticos (designado como IRe.067). b) Funcionário do Ministério da Defesa e Logística das Forças Armadas (MODAFL) responsável pela supervisão dos trabalhos do programa de mísseis balísticos Shahab-3, o míssil balístico de longo alcance do Irão actualmente em serviço. **Data de nascimento:** 1960 **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** A0003039, emitido no Irão **N.º de identificação nacional:** 0035011785, emitido no Irão **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.47.C.7]

IRi.023 Nome: 1: HAMID-REZA 2: MOHAJERANI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Envolvido na gestão da produção na Unidade de Conversão de Urânio (UCF) de Esfahan. **Data de nascimento:** 9 de Setembro de 1977 **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Hamid Reza Mohajerani Araghi **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** Irão **Passaporte n.º:** Passaporte diplomático: Z30321794, emitido

no Irão (Emitido em 12 de Junho de 2014, caduca em 12 de Junho de 2019) **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.03.I.9]

IRi.024 Nome: 1: JAFAR 2: MOHAMMADI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Consultor técnico da Organização da Energia Atómica do Irão (AEOI) responsável pela gestão da produção de válvulas para centrifugadoras. **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 23 de Dezembro de 2006 **Outras informações:** [Número de referência anterior I.37.C.5]

IRi.025 Nome: 1: EHSAN 2: MONAJEMI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Gestor de projectos de construção em Natanz **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Ihsan Monajemi **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 23 de Dezembro de 2006 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.37.C.4]

IRi.026 Nome: 1: MOHAMMAD REZA 2: NAQDI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** a) Brigadeiro-General b) Antigo Vice-Chefe do Estado-Maior das Forças Armadas para a Logística e a Investigação Industrial c) Chefe da Unidade Estatal de Luta contra o Contrabando **Data de nascimento:** a) 11 de Fevereiro de 1949 b) 11 de Fevereiro de 1952 c) 11 de Fevereiro de 1953 d) 11 de Fevereiro de 1961 **Local de nascimento:** a) Najaf, Iraque b) Teerão, Irão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** Empenhado em contornar as sanções impostas pelas Resoluções n.º 1737 (2006) e n.º 1747 (2007). [Número de referência anterior I.03.I.10]

IRi.027 Nome: 1: MOHAMMAD MEHDI 2: NEJAD NOURI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** a) Tenente-General b) Reitor da Universidade Malek Ashtar de Tecnologias de Defesa (departamento de química, tutelado pelo Ministério da Defesa e Logística das Forças Armadas (MODAFL), realizou experiências com berílio). **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 23 de Dezembro de 2006 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** Vice-Ministro da Ciência, Investigação e Tecnologia. [Número de referência anterior I.37.C.7]

IRi.028 Nome: 1: HOUSHANG 2: NOBARI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Designado por participar na gestão do complexo de enriquecimento de Natanz. **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.03.I.11]

IRi.029 Nome: 1: MOHAMMAD 2: QANNADI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Vice-Presidente para a Investigação e Desenvolvimento da Organização da Energia Atómica do Irão (AEOI) **Data de nascimento:** 13 de Outubro de 1952 **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** Irão **Passaporte n.º:** a) 20694, emitido no Irão b) A0003044, emitido no Irão **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 23 de Dezembro de 2006 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.37.C.1]

IRi.030 Nome: 1: AMIR 2: RAHIMI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Director do Centro de Investigação e Produção de Combustível Nuclear de Esfahan **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março

de 2007 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** O Centro de Investigação e Produção de Combustível Nuclear de Esfahan faz parte da Companhia de Produção e Aquisição de Combustível Nuclear da Organização da Energia Atómica do Irão (AEOI), que está implicada em actividades relacionadas com o enriquecimento. [Número de referência anterior I.47.C.4]

IRI.031 Nome: 1: JAVAD 2: RAHIQI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Director do Centro de Tecnologia Nuclear de Esfahan da Organização da Energia Atómica do Irão (AEOI) **Data de nascimento:** 24 de Abril de 1954 **Local de nascimento:** Marshad, Irão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Javad Rahigi; Jawad Rahigi; Jawad Rahiqi **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 18 de Abril de 2012 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.29.A.23]

IRi.032 Nome: 1: ABBAS 2: RASHIDI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Designado por participar nos trabalhos de enriquecimento em Natanz. **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Abas Rashidi; Abbas Rashedi; Abas Rashedi **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.03.I.12]

IRi.033 Nome: 1: MORTEZA 2: REZAIE 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** a) Brigadeiro-General b) Vice-Comandante do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC) **Data de nascimento:** 1956 **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Mortaza Rezaie; Mortaza Rezai; Morteza Rezai **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.47.D.1]

IRi.034 Nome: 1: M. JAVAD 2: KARIMI SABET 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Director da *Novin Energy Company*, designada ao abrigo da

Resolução n.º 1747 (2007) (designada como IRe.046). **Data de nascimento:** 25 de Julho de 1973 **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Mohammed Sabet; Mohammad Sabet b) M. Javad Kareemi Sabet; M. Jawad Kareemi Sabet; M. Jawad Karimi Sabet **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.03.I.8]

IRi.035 Nome: 1: MORTEZA 2: SAFARI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** a) Contra-Almirante b) Comandante da Marinha do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC) **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Mortaza Safari; Morteza Saferi; Murtaza Saferi; Murtaza Safari **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.47.D.4]

IRi.036 Nome: 1: YAHYA RAHIM 2: SAFAVI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** a) Major-General b) Comandante do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC) (Pasdaran) **Data de nascimento:** 1952 **Local de nascimento:** Isfahan, Irão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Yahya Raheem Safavi **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 23 de Dezembro de 2006 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.37.E.1]

IRi.037 Nome: 1: SEYED JABER 2: SAFDARI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Director da Unidade de Enriquecimento de Natanz **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Syed Jaber Safdari **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.47.C.3]

IRi.038 Nome: 1: HOSEIN 2: SALIMI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** a) General b) Comandante da Força Aérea do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC) (Pasdaran) **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Husain Salimi; Hosain Salimi; Hussain Salimi; Hosein Saleemi; Husain Saleemi; Hosain Saleemi; Hussain Saleemi; Hossein Salimi; Hossein Saleemi **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** D08531177, emitido no Irão N.º **de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 23 de Dezembro de 2006 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.37.D.1]

IRi.039 Nome: 1: QASEM 2: SOLEIMANI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** a) Brigadeiro-General b) Comandante da Força Qods **Data de nascimento:** 11 de Março de 1957 **Local de nascimento:** Qom, Irão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Qasim Soleimani; Qasem Sulaimani; Qasim Sulaimani; Qasim Sulaymani; Qasem Sulaymani; Kasim Soleimani; Kasim Sulaimani; Kasim Sulaymani **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** Haj Qasem; Haji Qassem; Sardar Soleimani **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** 008827, emitido no Irão N.º **de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.47.D.6]

IRi.040 Nome: 1: GHASEM 2: SOLEYMANI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Director das operações de mineração de urânio na mina de urânio de Saghand **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Ghasim Soleymani; Ghasem Sulaymani; Ghasem Solaymani **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.03.I.13]

IRi.041 Nome: 1: ALI AKBAR 2: TABATABAEI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** Membro da Força Qods do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica a operar sob comando do Comandante da Força Qods, o Major-General Qasem Soleimani que foi designado pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas na

Resolução n.º 1747 (2007) (designado como IRi.039) **Data de nascimento:** 1967 **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Sayed Akbar Tahmaesebi; Syed Akber Tahmaesebi b) Ali Akber Tabatabaei; Ali Akber Tahmaesebi; Ali Akbar Tahmaesebi **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** Irão **Passaporte n.º:** a) 9003213, emitido no Irão / desconhecido b) 6620505, emitido no Irão / desconhecido **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 18 de Abril de 2012 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** Facilitou a violação do disposto no n.º 5 da Resolução n.º 1747 (2007) que proíbe a exportação de armas e material conexo do Irão. [Número de referência anterior I.AC.50.18.04.12.(2)]

IRi.042 Nome: 1: MOHAMMAD REZA 2: ZAHEDI 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** a) Brigadeiro-General b) Comandante das Forças Terrestres do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC) **Data de nascimento:** 1944 **Local de nascimento:** Isfahan, Irão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Mohammad Reza Zahidi; Mohammad Raza Zahedi **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.47.D.3]

IRi.043 Nome: 1: MOHAMMAD BAQER 2: ZOLQADR 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** a) General/Oficial do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC) b) Vice-Ministro do Interior para os Assuntos de Segurança **Data de nascimento:** n.d. **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Mohammad Bakr Zolqadr; Mohammad Bakr Zolkadr; Mohammad Baqer Zolqadir; Mohammad Baqer Zolqader **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** [Número de referência anterior I.47.D.7]

B. Entidades e outros grupos

IRe.001 Nome: 7TH OF TIR

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d.

Data de inserção na lista: 23 de Dezembro de 2006 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** Controlada pela Organização das Indústrias de Defesa (DIO), amplamente reconhecida como estando directamente implicada no programa nuclear. [Número de referência anterior E.37.A.7]

IRe.002 Nome: ABZAR BORESH KAVEH CO. (BK CO.)

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d.

Data de inserção na lista: 3 de Março de 2008 (alterada em 17 de Dezembro de 2014)

Outras informações: Implicada na produção de componentes para centrífugas. [Número de referência anterior E.03.III.1]

IRe.003 Nome: AMIN INDUSTRIAL COMPLEX

Também conhecido por: a) Amin Industrial Compound b) Amin Industrial Company

Anteriormente conhecido por: n.d. **Endereço:** a) P.O. Box 91735-549, Mashad, Irão

b) Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Irão c) Kaveh

Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho

de 2010 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** Procurou

adquirir reguladores de temperatura que poderiam ser utilizados na investigação

nuclear e em unidades operacionais ou de produção. O Complexo Industrial Amin é

propriedade ou controlado, ou actua em nome da Organização das Indústrias de

Defesa (DIO), designada na Resolução n.º 1737 (2006). [Número de referência

anterior E.29.I.1]

IRe.004 Nome: AMMUNITION AND METALLURGY INDUSTRIES GROUP (AMIG)

Também conhecido por: Ammunition Industries Group **Anteriormente conhecido por:**

n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 (alterada em 17

de Dezembro de 2014) **Outras informações:** Controla a 7th of Tir, a qual está

designada ao abrigo da Resolução n.º 1737 (2006) pelo seu papel no programa de

centrífugas do Irão. O Grupo das Indústrias de Munições e de Metalurgia (AMIG),

por sua vez, é propriedade e controlado pela Organização das Indústrias de Defesa (DIO),

a qual está designada ao abrigo da Resolução n.º 1737 (2006). [Número de referência

anterior E.47.A.1]

IRe.005 Nome: ARMAMENT INDUSTRIES GROUP (AIG)

Também conhecido por: n.d. **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** a)

Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Irão **b)** Pasdaran Ave., Teerão, Irão **c)** P.O. Box 19585/777, Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** Fabrica e assegura a manutenção de diversas armas de pequeno calibre e de armas ligeiras, incluindo armas de médio e grande calibre, e tecnologia conexas. O Grupo das Indústrias de Armamento (AIG) efectua a maior parte das suas aquisições através do Complexo Industrial Hadid. [Número de referência anterior E.29.I.2]

IRe.006 Nome: ATOMIC ENERGY ORGANISATION OF IRAN (AEOI)

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 23 de Dezembro de 2006 **Outras informações:** [Número de referência anterior E.37.A.1]

IRe.007 Nome: BANK SEPAH AND BANK SEPAH INTERNATIONAL

Também conhecido por: n.d. **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 **Outras informações:** O Banco Sepah presta apoio à Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO) e suas entidades tuteladas, incluindo o Grupo Industrial Shahid Hemmat (SHIG) e o Grupo Industrial Shahid Bagheri (SBIG), ambos designados ao abrigo da Resolução n.º 1737 (2006). [Número de referência anterior E.47.A.8]

IRe.008 Nome: BARZAGANI TEJARAT TAVANMAD SACCAL COMPANIES

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 **Outras informações:** Uma subsidiária da *Saccal System companies*, esta empresa tentou adquirir bens sensíveis para uma entidade listada na Resolução n.º 1737 (2006). [Número de referência anterior E.03.III.2]

IRe.009 Nome: BEHINEH TRADING CO.

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** Tavakoli Building, Opposite of 15th Alley, Emam-Jomeh Street, Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 18 de Abril de 2012 **Outras informações:** Empresa iraniana que desempenhou um papel fundamental na transferência ilícita de armas do Irão para a África Ocidental e agiu em nome da Força Qods do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC), comandada pelo Major-General Qasem Soleimani, designado pelo Conselho de Segurança da ONU na Resolução n.º 1747 (2007) como o expedidor de remessas de armas. (Informação suplementar: Telefone: 98-919-538-2305; Página

electrónica: <http://www.behinehco.ir>) [Número de referência anterior E.AC.50.18.04.12]

IRe.010 Nome: CRUISE MISSILE INDUSTRY GROUP

Também conhecido por: Naval Defence Missile Industry Group **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 **Outras informações:** Produção e desenvolvimento de mísseis de cruzeiro. Responsável por mísseis navais, incluindo mísseis de cruzeiro. [Número de referência anterior E.47.A.7]

IRe.011 Nome: DEFENCE INDUSTRIES ORGANISATION (DIO)

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 23 de Dezembro de 2006 **Outras informações:** Entidade de cúpula controlada pelo Ministério da Defesa e Logística das Forças Armadas (MODAFL), tendo algumas das suas entidades tuteladas estado implicadas no fabrico de componentes para o programa de centrifugadores e no programa de mísseis. [Número de referência anterior E.37.A.6]

IRe.012 Nome: DEFENSE TECHNOLOGY AND SCIENCE RESEARCH CENTER (DTSRC)

Também conhecido por: n.d. **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** É propriedade ou controlado, ou actua em nome do Ministério da Defesa e Logística das Forças Armadas (MODAFL), que supervisiona a investigação e desenvolvimento, produção, manutenção, exportações e aquisições no domínio da defesa do Irão [Número de referência anterior E.29.I.3]

IRe.013 Nome: DOOSTAN INTERNATIONAL COMPANY (DICO)

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** Fornece componentes para o programa de mísseis balísticos do Irão. [Número de referência anterior E.29.I.4]

IRe.014 Nome: ELECTRO SANAM COMPANY

Também conhecida por: a) E. S. Co. b) E. X. Co. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 **Outras informações:**

Empresa de fachada da Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO), implicada no programa de mísseis balísticos. [Número de referência anterior E.03.III.3]

IRe.015 Nome: ESFAHAN NUCLEAR FUEL RESEARCH AND PRODUCTION CENTRE (NFRPC) AND ESFAHAN NUCLEAR TECHNOLOGY CENTRE (ENTC)

Também conhecidos por: n.d. **Anteriormente conhecidos por:** n.d. **Endereço:** n.d.

Data de inserção na lista: 24 de Março de 2007 **Outras informações:** Integrados na Empresa de Produção e Aquisição de Combustível Nuclear da Organização da Energia Atómica do Irão (AEOI), a qual está implicada em actividades relacionadas com o enriquecimento. A Organização da Energia Atómica do Irão (AEOI) está designada ao abrigo da Resolução n.º 1737 (2006). [Número de referência anterior E.47.A.2]

IRe.016 Nome: ETTEHAD TECHNICAL GROUP

Também conhecido por: n.d. **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** n.d.

Data de inserção na lista: 3 de Março de 2008 **Outras informações** Empresa de fachada da Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO), implicada no programa de mísseis balísticos. [Número de referência anterior E.03.III.4]

IRe.017 Nome: FAJR INDUSTRIAL GROUP

Também conhecido por: n.d. **Anteriormente conhecido por:** Instrumentation Factory Plant **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 23 de Dezembro de 2006

Outras informações: Entidade controlada pela Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO). [Número de referência anterior E.37.B.3]

IRE.018 Nome: FARASAKHT INDUSTRIES

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Irão

Data de inserção na lista: 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada, ou actua em nome da *Iran Aircraft Manufacturing Company* que, por sua vez, é propriedade ou controlada pelo Ministério da Defesa e Logística das Forças Armadas (MODAFL). [Número de referência anterior E.29.I.5]

IRe.019 Nome: FARAYAND TECHNIQUE

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d.

Data de inserção na lista: 23 de Dezembro de 2006 **Outras informações:** Implicada

no programa de centrifugadoras, identificada em relatórios da Agência Internacional da Energia Atómica (IAEA). [Número de referência anterior E.37.A.5]

IRE.020 Nome: FATER INSTITUTE

Também conhecido por: n.d. **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** Subsidiário da *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters* (KAA). O Instituto Fater trabalhou com fornecedores estrangeiros, provavelmente por conta de outras empresas da *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters* (KAA), em projectos do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC) no Irão. [Número de referência anterior E.29.II.1]

IRE.021 Nome: FIRST EAST EXPORT BANK, P.L.C.

Também conhecido por: n.d. **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP, Labuan, Malásia **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlado pelo Banco Mellat, ou actua em seu nome. O Banco Mellat disponibilizou centenas de milhões de dólares em transacções efectuadas por entidades ligadas às indústrias nucleares, de mísseis e de defesa iranianas. (Informação suplementar: Número de registo comercial LL06889 (Malásia)) [Número de referência anterior E.29.I.6]

IRE.022 Nome: GHARAGAHE SAZANDEGI GHAEM

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada pela *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters* (KAA). [Número de referência anterior E.29.II.2]

IRE.023 Nome: GHORB KARBALA

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada pela *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters* (KAA). [Número de referência anterior E.29.II.3]

IRE.024 Nome: GHORB NOOH

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade

ou controlada pela *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters* (KAA). [Número de referência anterior E.29.II.4]

IRe.025 Nome: HARA COMPANY

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d.

Data de inserção na lista: 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada pela Ghorb Nooh. [Número de referência anterior E.29.II.5]

IRe.026 Nome: IMENSAZAN CONSULTANT ENGINEERS INSTITUTE

Também conhecido por: n.d. **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** n.d.

Data de inserção na lista: 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada pela *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters* (KAA), ou actua em seu nome. [Número de referência anterior E.29.II.6]

IRe.027 Nome: INDUSTRIAL FACTORIES OF PRECISION (IFP) MACHINERY

Também conhecida por: Instrumentation Factories Plant **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 **Outras informações:** Utilizada pela Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO) para algumas tentativas de aquisição. [Número de referência anterior E.03.III.5]

IRe.028 Nome: IRANO HIND SHIPPING COMPANY

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** a) 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Valie-Asr Ave., Teerão, Irão b) 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teerão, 1A001, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** [Número de referência anterior E.29.III.1]

IRe.029 Nome: IRISL BENELUX NV

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** Noorderlaan 139, B-2030, Antuérpia, Bélgica **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** Informação suplementar: Número de IVA BE480224531 [Número de referência anterior E.29.III.2]

IRe.030 Nome: JABBER IBN HAYAN

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 **Outras informações:** Laboratório da Organização da Energia Atómica do Irão (AEOI) implicado em actividades

relacionadas com o ciclo do combustível. [Número de referência anterior E.03.III.6]

IRe.031 Nome: JOZA INDUSTRIAL CO.

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d.

Data de inserção na lista: 3 de Março de 2008 **Outras informações:** Empresa de fachada da Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO), implicada no programa de mísseis balísticos. [Número de referência anterior E.03.III.7]

IRe.032 Nome: KALA-ELECTRIC

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d.

Data de inserção na lista: 23 de Dezembro de 2006 **Outras informações:** Fornecedora da Fábrica Piloto de Enriquecimento de Combustível (PFEP) - Natanz. [Número de referência anterior E.37.A.3]

IRe.033 Nome: KARAJ NUCLEAR RESEARCH CENTRE

Também conhecido por: n.d. **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** n.d.

Data de inserção na lista: 24 de Março de 2007 **Outras informações:** Integrado na divisão de investigação da Organização da Energia Atómica do Irão (AEOI). [Número de referência anterior E.47.A.5]

IRe.034 Nome: KAVEH CUTTING TOOLS COMPANY

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** a) 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad, 91638, Irão b) Km 4 de Khalaj Road, End of Seyyedi Street, Mashad, Irão c) P.O. Box 91735-549, Mashad, Irão d) Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Irão e) Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada pela Organização das Indústrias de Defesa (DIO), ou actua em seu nome. [Número de referência anterior E.29.I.7]

IRe.035 Nome: KAVOSHYAR COMPANY

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d.

Data de inserção na lista: 24 de Março de 2007 **Outras informações:** Empresa subsidiária da Organização da Energia Atómica do Irão (AEOI) que procurou fibras de vidro, fornos de câmara de vácuo e equipamento de laboratório para o programa nuclear do Irão. [Número de referência anterior E.47.A.3]

IRe.036 Nome: KHATAM AL-ANBIYA CONSTRUCTION HEADQUARTERS

(KAA)

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d.

Data de inserção na lista: 9 de Junho de 2010 (alterada em 17 de Dezembro de 2014)

Outras informações: A *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters* (KAA) é uma empresa propriedade do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC) que realiza projectos de construção civil e militar de larga escala e outros trabalhos de engenharia. Realiza um número significativo de trabalhos em projectos da Organização de Defesa Passiva. As subsidiárias da *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters* (KAA) tiveram um papel muito relevante, nomeadamente, na construção das instalações de enriquecimento de urânio em Qom/Fordow. [Número de referência anterior E.29.II.7]

IRE.037 Nome: KHORASAN METALLURGY INDUSTRIES

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d.

Data de inserção na lista: 3 de Março de 2008 **Outras informações:** Subsidiária do Grupo das Indústrias de Munições e de Metalurgia (AMIG) que depende da Organização das Indústrias de Defesa (DIO). Implicada na produção de componentes para centrífugas [Número de referência anterior E.03.III.8]

IRE.038 Nome: M. BABAIE INDUSTRIES

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** P.O.

Box 16535-76, Teerão, 16548, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010

Outras informações: Entidade controlada pelo Grupo Industrial Shahid Ahmad Kazemi (anteriormente o *Air Defense Missile Industries Group*) da Organização das Indústrias Aeroespaciais do Irão (AIO). A Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO) controla as organizações de mísseis Grupo Industrial Shahid Hemmat (SHIG) e o Grupo Industrial Shahid Bagheri (SBIG), ambos designados na Resolução n.º 1737 (2006). [Número de referência anterior E.29.I.8]

IRE.039 Nome: MAKIN

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d.

Data de inserção na lista: 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada pela *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters* (KAA), ou actua em seu nome, e é uma subsidiária da *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters* (KAA). [Número de referência anterior E.29.II.8]

IRE.040 Nome: MALEK ASHTAR UNIVERSITY

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** Entidade controlada pelo Centro de Investigação em Ciência e Tecnologia da Defesa (DTSRC) no âmbito do Ministério da Defesa e Logística das Forças Armadas (MODAFL). Inclui grupos de investigação que anteriormente dependiam do Centro de Investigação de Física (PHRC). Os inspectores da Agência Internacional da Energia Atómica (IAEA) não foram autorizados a entrevistar os membros do pessoal ou a consultar os documentos que se encontram sob o controlo desta organização relativamente à questão pendente da eventual dimensão militar do programa nuclear do Irão. [Número de referência anterior E.29.I.9]

IRe.041 Nome: MESBAH ENERGY COMPANY

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 23 de Dezembro de 2006 **Outras informações:** Fornecedora do reactor experimental A-40, Arak [Número de referência anterior E.37.A.2]

IRe.042 Nome: MINISTRY OF DEFENSE LOGISTICS EXPORT

Também conhecido por: MODLEX **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** a) P.O. Box 16315-189, Teerão, Irão b) Located on the west side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** O Centro de Exportações do Ministério da Defesa (MODLEX) vende armas produzidas no Irão a clientes em todo o mundo, em violação da Resolução n.º 1747 (2007), que proíbe o Irão de vender armas ou material conexo. [Número de referência anterior E.29.I.10]

IRe.043 Nome: MIZAN MACHINERY MANUFACTURING

Também conhecida por: 3MG **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** P.O. Box 16595-365, Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada pelo Grupo Industrial Shahid Bagheri (SHIG), ou actua em seu nome. [Número de referência anterior E.29.I.11]

IRe.044 Nome: MODERN INDUSTRIES TECHNIQUE COMPANY (MITEC)

Também conhecida por: a) MITEC b) Rahkar Company c) Rahkar Industries d) Rahkar Sanaye Company e) Rahkar Sanaye Novin **Anteriormente conhecida por:** n.d.

Endereço: Arak, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** A *Modern Industries Technique Company* (MITEC) é responsável pelo projecto e construção do reaktor de água pesada IR-40 em Arak. A *Modern Industries Technique Company* (MITEC) tem liderado o processo de adjudicação de contratos para a construção do reaktor de água pesada IR-40. [Número de referência anterior E.29.I.12]

IRE.045 Nome: NIRU BATTERY MANUFACTURING COMPANY

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 **Outras informações:** Subsidiária da Organização das Indústrias de Defesa (DIO). O seu papel é fabricar unidades de produção de energia para o exército iraniano, incluindo sistemas de mísseis. [Número de referência anterior E.03.III.9]

IRE.046 Nome: NOVIN ENERGY COMPANY

Também conhecida por: Pars Novin **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 **Outras informações:** Opera no âmbito da Organização da Energia Atómica do Irão (AEOI) e transferiu fundos em nome da Organização da Energia Atómica do Irão (AEOI) para entidades associadas ao programa nuclear do Irão. [Número de referência anterior E.47.A.6]

IRE.047 Nome: NUCLEAR RESEARCH CENTER FOR AGRICULTURE AND MEDICINE (NFRPC)

Também conhecido por: a) Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine
b) Karaji Agricultural and Medical Research Center **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** P.O. Box 31585-4395, Karaj, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 (alterada em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** O Centro de Investigação Nuclear para a Agricultura e Medicina (NFRPC) é um organismo de investigação de grande envergadura da Organização da Energia Atómica do Irão (AEOI), a qual está designada na Resolução n.º 1737 (2006). O Centro de Investigação Nuclear para a Agricultura e Medicina (NFRPC) é o centro da Organização da Energia Atómica do Irão (AEOI) para o desenvolvimento de combustível nuclear e está implicado em actividades relacionadas com o enriquecimento. [Número de referência anterior E.29.I.13]

IRE.048 Nome: OMRAN SAHEL

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d.
Data de inserção na lista: 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada pela Ghorb Nooh. [Número de referência anterior E.29.II.9]

IRe.049 Nome: ORIENTAL OIL KISH

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d.
Data de inserção na lista: 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada pela *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters* (KAA), ou actua em seu nome. [Número de referência anterior E.29.II.10]

IRe.050 Nome: PARCHIN CHEMICAL INDUSTRIES

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d.
Data de inserção na lista: 24 de Março de 2007 **Outras informações:** Filial da Organização das Indústrias de Defesa (DIO), que produz munições, explosivos, bem como propulsores sólidos para foguetes e mísseis. [Número de referência anterior E.47.A.4]

IRe.051 Nome: PARS AVIATION SERVICES COMPANY

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d.
Data de inserção na lista: 24 de Março de 2007 **Outras informações:** Realiza a manutenção de várias aeronaves, incluindo os MI-171 utilizados pela Força Aérea do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC). [Número de referência anterior E.47.B.2]

IRe.052 Nome: PARS TRASH COMPANY

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d.
Data de inserção na lista: 23 de Dezembro de 2006 **Outras informações:** Implicada no programa de centrifugadoras, identificada em relatórios da Agência Internacional da Energia Atómica (IAEA). [Número de referência anterior E.37.A.4]

IRe.053 Nome: PEJMAN INDUSTRIAL SERVICES CORPORATION

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** P.O. Box 16785-195, Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada pelo Grupo Industrial Shahid Bagheri (SBIG), ou actua em seu nome. [Número de referência anterior E.29.I.14]

IRe.054 Nome: PISHGAM ENERGY INDUSTRIES

Também conhecida por: Pioneer Energy Industries **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 **Outras informações:** Participou na construção da Unidade de Conversão de Urânio de Esfahan [Número de referência anterior E.03.III.10]

IRe.055 Nome: QODS AERONAUTICS INDUSTRIES

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 **Outras informações:** Produz veículos aéreos não tripulados (UAVs), pára-quedas, parapentes, paramotores, etc. O Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC) vangloriou-se de utilizar estes produtos como parte da sua doutrina de guerra assimétrica. [Número de referência anterior E.47.B.1]

IRe.056 Nome: RAH SAHEL

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada pela *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters* (KAA), ou actua em seu nome. [Número de referência anterior E.29.II.11]

IRe.057 Nome: RAHAB ENGINEERING INSTITUTE

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada pela *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters* (KAA), ou actua em seu nome, e é uma subsidiária da *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters* (KAA). [Número de referência anterior E.29.II.12]

IRe.058 Nome: SABALAN COMPANY

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** Damavand Tehran Highway, Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** Sabalan é um nome de fachada para o Grupo Industrial Shahid Hemmat (SHIG). [Número de referência anterior E.29.I.15]

IRe.059 Nome: SAD IMPORT EXPORT COMPANY

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** a) Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No 3/1, Teerão, Irão b) P.O. Box 1584864813, Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 20 de Dezembro de 2012 (alterada

em 17 de Dezembro de 2014) **Outras informações:** Prestou assistência à *Parchin Chemical Industries* e à *7th of Tir Industries*, designadas na Resolução n.º 1747 (2007) e Resolução n.º 1737 (2006), em violação do n.º 5 da Resolução n.º 1747 (2007). [Número de referência anterior I.AC.50.20.12.12. (2)]

IRe.060 Nome: SAFETY EQUIPMENT PROCUREMENT (SEP)

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 **Outras informações:** Empresa de fachada da Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO), implicada no programa de mísseis balísticos [Número de referência anterior E.03.III.11]

IRe.061 Nome: SAHAND ALUMINUM PARTS INDUSTRIAL COMPANY (SAPICO)

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** Damavand Tehran Highway, Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** *Sahand Aluminum Parts Industrial Company* (SAPICO) é um nome de fachada para o Grupo Industrial Shahid Hemmat (SHIG). [Número de referência anterior E.29.I.16]

IRe.062 Nome: SAHEL CONSULTANT ENGINEERS

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada pela Ghorb Nooh. [Número de referência anterior E.29.II.13]

IRe.063 Nome: SANAM INDUSTRIAL GROUP

Também conhecido por: n.d. **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 **Outras informações:** Controlada pela Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO), que adquiriu equipamento em nome da Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO) para o programa de mísseis. [Número de referência anterior E.47.A.9]

IRE.064 Nome: SEPANIR

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada pela *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters* (KAA), ou actua em seu nome. [Número de referência anterior E.29.II.14]

IRE.065 Nome: SEPASAD ENGINEERING COMPANY

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d.
Data de inserção na lista: 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada pela *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters* (KAA), ou actua em seu nome. [Número de referência anterior E.29.II.15]

IRE.066 Nome: SHAHID BAGHERI INDUSTRIAL GROUP (SBIG)

Também conhecido por: n.d. **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** n.d.
Data de inserção na lista: 23 de Dezembro de 2006 **Outras informações:** Entidade controlada pela Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO). [Número de referência anterior E.37.B.2]

IRE.067 Nome: SHAHID HEMMAT INDUSTRIAL GROUP (SHIG)

Também conhecido por: n.d. **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** n.d.
Data de inserção na lista: 23 de Dezembro de 2006 **Outras informações:** Entidade controlada pela Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO). [Número de referência anterior E.37.B.1]

IRE.068 Nome: SHAHID KARRAZI INDUSTRIES

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada pelo Grupo Industrial Shahid Bagheri (SBIG), ou actua em seu nome. [Número de referência anterior E.29.I.17]

IRE.069 Nome: SHAHID SATTARI INDUSTRIES

Também conhecida por: Shahid Sattari Group Equipment Industries **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** Sudeste de Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** É propriedade ou controlada pelo Grupo Industrial Shahid Bagheri (SBIG), ou actua em seu nome. [Número de referência anterior E.29.I.18]

IRE.070 Nome: SHAHID SAYYADE SHIRAZI INDUSTRIES (SSSI)

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** a) Next To Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Teerão, Irão b) Pasdaran St., P.O. Box 16765, Teerão, 1835, Irão c) Babaei Highway – Next to Niru M.F.G, Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras**

informações: a *Shahid Sayyade Shirazi Industries* (SSSI) é propriedade ou controlada pela Organização das Indústrias de Defesa (DIO), ou actua em seu nome. [Número de referência anterior E.29.I.19]

IRe.071 Nome: SHO'A' AVIATION

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 **Outras informações:** Produz aeronaves ultraleves que o Corpo de Guardas da Revolução Islâmica alegou utilizar como parte da sua doutrina de guerra assimétrica. [Número de referência anterior E.47.B.3]

IRe.072 Nome: SOUTH SHIPPING LINE IRAN (SSL)

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** a) Qaem Magham Farahani St., Teerão, Irão b) Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandi Ave., Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** [Número de referência anterior E.29.III.3]

IRe.073 Nome: SPECIAL INDUSTRIES GROUP (SIG)

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** Controlada pela Organização das Indústrias de Defesa (DIO) [Número de referência anterior E.29.I.20]

IRe.074 Nome: TAMAS COMPANY

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 3 de Março de 2008 **Outras informações:** Entidade implicada em actividades relacionadas com o enriquecimento. A TAMAS é o órgão de cúpula, sob cuja dependência foram criadas quatro subsidiárias, incluindo uma que procede desde a extracção de urânio até à sua concentração e outra que é responsável pelo tratamento e enriquecimento de urânio, bem como pelo lixo nuclear. [Número de referência anterior E.03.III.12]

IRE.075 Nome: TIZ PARS

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** Damavand Tehran Highway, Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** *Tiz Pars* é um nome de fachada para o Grupo Industrial Shahid

Hemmat (SHIG). Entre Abril e Julho de 2007, a *Tiz Pars* tentou adquirir, em nome do Grupo Industrial Shahid Hemmat (SHIG), uma máquina de corte e soldadura a *laser* de cinco eixos, a qual poderia constituir uma importante contribuição para o programa de mísseis do Irão. [Número de referência anterior E.29.I.21]

IRe.076 Nome: YA MAHDI INDUSTRIES GROUP

Também conhecido por: n.d. **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 24 de Março de 2007 **Outras informações:** Controlado pela Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO), que está implicada em aquisições internacionais de equipamento para mísseis. [Número de referência anterior E.47.A.10]

IRe.077 Nome: YAS AIR

Também conhecida por: n.d. **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** Mehrabad International Airport, Next to Terminal No. 6, Teerão, Irão **Data de inserção na lista:** 20 de Dezembro de 2012 **Outras informações:** A *Yas Air* é a nova denominação da *Pars Air*, uma companhia que foi propriedade da *Pars Aviation Services Company* que, por seu turno, foi designada pelo Conselho de Segurança da Organização das Nações Unidas na sua Resolução n.º 1747 (2007). A *Yas Air* prestou assistência à *Pars Aviation Services Company*, entidade designada pela Organização das Nações Unidas por violação do disposto no n.º 5 da Resolução n.º 1747 (2007). [Número de referência anterior I.AC.50.20.12.12. (1)]

IRe.078 Nome: YAZD METALLURGY INDUSTRIES (YMI)

Também conhecida por: a) Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries b) Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries **Anteriormente conhecida por:** n.d. **Endereço:** a) Pasdaran Avenue, next to Telecommunication Industry, Teerão, 16588, Irão b) Postal Box 89195/878, Yazd, Irão c) P.O. Box 89195-678, Yazd, Irão d) Km 5 of Taft Road, Yazd, Irão **Data de inserção na lista:** 9 de Junho de 2010 **Outras informações:** A *Yazd Metallurgy Industries* (YMI) é controlada pela Organização das Indústrias de Defesa (DIO). [Número de referência anterior E.29.I.22].

A versão actualizada da Lista de Sanções do Comité, disponível em formato HTML, PDF e XML, pode ser consultada no seguinte URL:

<https://main.un.org/securitycouncil/en/sanctions/1737/materials>.

A Lista Consolidada do Conselho de Segurança das Nações Unidas é igualmente actualizada após todas as alterações efectuadas à Lista de Sanções do Comité e está acessível no seguinte URL: <https://main.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list>.

O Secretariado das Nações Unidas aproveita esta oportunidade para renovar aos Representantes Permanentes dos Estados-Membros e aos Observadores Permanentes dos Estados não-Membros junto das Nações Unidas as garantias da sua mais elevada consideração.

27 de Setembro de 2025

批 示 摘 錄

透過行政長官於二零二五年十一月二十七日的批示：

核准修改澳門工業園區發展有限公司與日東紡澳門玻纖紡織有限公司，於二零一零年九月二十日在華逸飛私人公證員第3冊第136頁及後續數頁中簽署的位於路環蒲桃街111號、桉樹街116號和聯生海濱路204號，名為E1地段轉租賃合同之附加合同。上述地段透過公佈於二零零二年六月二十六日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組的第49/2002號運輸工務司司長批示批予聯生工業邨有限公司，現稱為澳門工業園區發展有限公司，該批示其後經公佈於二零零三年四月二十三日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組的第28/2003號運輸工務司司長批示和公佈於二零零五年七月二十日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組的第100/2005號運輸工務司司長批示作出部份修改。由於E1地段的前任轉承租公司日東紡澳門玻纖紡織有限公司讓與其合同地位予天使澳門工廠股份有限公司，故目前該地段的轉承租公司為天使澳門工廠股份有限公司。

二零二五年十二月四日於行政長官辦公室

辦公室主任 陳格

行 政 法 務 司 司 長 辦 公 室

批 示 摘 錄

摘錄自行政法務司司長二零二五年十一月二十八日批示：

張潤民 — 根據現行第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》第十條第一款（二）項、第二款及第四款、第十八條第一款、第二款及第四款及第十九條第五款的規定，以定期委任方式委任為本辦公室顧問，自二零二五年十二月三日至二零二六年十二月十九日。

二零二五年十二月五日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 曾翔

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 27 de Novembro de 2025:

É aprovada a alteração do Aditamento ao Contrato de Subarrendamento, exarado no dia 20 de Setembro de 2010 e lavrado a fls. 136 e seguintes do livro n.º 3, no Cartório do Notário Privado Dr. Luís Cavaleiro de Ferreira, entre a Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada e a Nittobo Macau – Companhia de Produção de Fibras de Vidro, Limitada, referente à Parcela E1, sita junto aos n.ºs 111 da Rua dos Jambolheiros, 116 da Rua dos Eucaliptos e 204 da Rua Marginal da Concórdia, em Coloane, de que é titular a Sociedade do Parque Industrial da Concórdia, Limitada, ora denominada Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, concedida por Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 49/2002, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2002, parcialmente alterado pelo Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 28/2003, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 23 de Abril de 2003, e pelo Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 100/2005, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 20 de Julho de 2005, e actualmente subarrendada à Manufatura Angel Macau, S.A., por cessão da anterior subarrendatária Nittobo Macau – Companhia de Produção de Fibras de Vidro, Limitada.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 4 de Dezembro de 2025.

A Chefe do Gabinete, *Chan Kak*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO
E JUSTIÇA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 28 de Novembro de 2025:

Cheong Ion Man — nomeado, em comissão de serviço, assessor deste Gabinete, nos termos da alínea 2) do n.º 1, dos n.ºs 2 e 4 do artigo 10.º, dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º e do n.º 5 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 (Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários), vigente, desde 3 de Dezembro de 2025 até 19 de Dezembro de 2026.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 5 de Dezembro de 2025.

O Chefe do Gabinete, *Chang Cheong*.

經濟財政司司長辦公室

第97/2025號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第三條、第92/2024號行政命令第一款，以及第228/2020號行政長官批示組成部份的《澳門消費爭議調解及仲裁中心規章》第九條第一款（一）項、第二款及第三款的規定，作出本批示。

一、委任余琴為澳門消費爭議調解及仲裁中心的執行委員會主席，以替代歐永棠，任期至二零二七年一月六日。

二、本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年十二月一日

經濟財政司司長 戴建業

二零二五年十二月一日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 羅志輝

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇASDespacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 97/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas) e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 92/2024, bem como da alínea 1) do n.º 1 e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 9.º do Regulamento do Centro de Mediação e de Arbitragem de Conflitos de Consumo de Macau, que faz parte integrante do Despacho do Chefe do Executivo n.º 228/2020, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É nomeada U Kam, como presidente do Conselho Executivo do Centro de Mediação e de Arbitragem de Conflitos de Consumo de Macau, em substituição de Ao Weng Tong, até 6 de Janeiro de 2027.

2. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

1 de Dezembro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, 1 de Dezembro de 2025.

O Chefe do Gabinete, *Lo Chi Fai*.

保安司司長辦公室

第 150/2025 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款，第52/2025號行政命令，以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條、第十一條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護局具約束力的意見後，作出本批示。

一、經考慮治安警察局提出的申請及依據後，批准如下：

（一）於下列公共地方（附表一）安裝及使用1台錄像監視系統攝影機；

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 150/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas), da Ordem Executiva n.º 52/2025, do artigo 8.º e dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos) e atento o parecer vinculativo da Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

1. Considerando os fundamentos de que se prevalecem os respectivos pedidos, apresentados pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), autorizo:

1) A instalação e utilização de 1 câmara de videovigilância no espaço público mencionadas no Anexo I;

(二) 於下列公共地方（附表二）安裝及使用1台錄像監視系統攝影機。

二、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。

三、第一款（一）項所指攝影機的許可使用期間與第67/2024號保安司司長批示所指的屆滿日一致；第一款（二）項所指攝影機的許可使用期間與第97/2024號保安司司長批示所指的屆滿日一致；可續期，為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

四、本批示於公佈翌日生效，其效力追溯至二零二五年九月十七日。

二零二五年十一月二十七日

保安司司長 陳子勁

附表（一）：

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	I014	比厘喇馬忌士街	比厘喇馬忌士街

附表（二）：

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	I035	河邊新街	河邊新街，水字巷

嘉 獎

保安司司長根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，對治安警察局局長吳錦華警務總監（編號125861）傑出的工作表現，予以嘉許。

2) A instalação e utilização de 1 câmara de videovigilância no espaço público mencionada no Anexo II.

2. O CPSP é a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.

3. O prazo da autorização das câmaras de videovigilância referidas na alínea 1) do ponto 1 coincide com o prazo constante do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 67/2024 e o prazo da autorização da câmara de videovigilância referida na alínea 2) do ponto 1 coincide com o prazo constante do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 97/2024, podendo estes serem renovados mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 17 de Setembro de 2025.

27 de Novembro de 2025.

O Secretário para a Segurança, *Chan Tsz King*.

Anexo I:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	I014	Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques	Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques

Anexo II:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	I035	Rua do Almirante Sérgio	Rua do Almirante Sérgio, Travessa do Cais

Louvor

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 176.º, do artigo 177.º, do n.º 1 do artigo 178.º e da alínea 1) do artigo 179.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), e com referência, ainda, ao Anexo V da lei acima referida, o Secretário para a Segurança louva o Comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), o Superintendente Geral n.º 125 861, Ng Kam Wa, porquanto caracterizou pela excelência toda a sua vida profissional.

吳錦華警務總監（編號125861）於1986年加入澳門保安部隊，於1991年至1995年期間修讀警官培訓課程，1995年進入高級職程，服務於特警隊多年，於2014年1月獲委任為特警隊指揮官，其後更獲委任為治安警察局副局長，以及警察總局局長助理，主管民防及協調中心，直至自2019年12月20日起出任治安警察局局長至今。

吳錦華局長忠誠盡責、克盡其職、躬先表率，多年來與監督實體及局方領導層齊心協力，竭力帶領治安警察局高效履行法定職責，不斷提升各項執法工作水平及人員素質，帶領治安警察局出色地應對本澳治安及民防工作上的各項挑戰，從不計較個人得失，充分展現出一名優秀公僕專業實幹的形象，其優秀專業的表現和敬業精神值得充分肯定。

基於吳錦華警務總監在擔任治安警察局領導期間，為維護社會安全和安寧作出無私及卓越的貢獻，現特藉吳局長即將榮休之際，本人謹向其予以公開嘉獎。

二零二五年十二月九日

保安司司長 陳子勁

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二五年十一月五日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，李煜輝關務總監（編號61921）擔任副關長的定期委任，自二零二五年十二月十八日起，續期一年。

二零二五年十二月九日於保安司司長辦公室

辦公室主任 林燕生

O Superintendente Geral, n.º 125 861, Ng Kam Wa, ingressou nas Forças de Segurança de Macau em 1986. Entre 1991 e 1995, frequentou o Curso de Formação de Oficiais, e ingressou na carreira superior em 1995. Prestou serviço na Unidade Tática de Intervenção de Polícia (UTIP) há muitos anos, e foi nomeado como comandante da UTIP em Janeiro de 2014. Posteriormente, foi nomeado como Segundo-comandante do CPSP, e adjunto do Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários para chefiar o Centro de Coordenação e Protecção Civil. De 20 de Dezembro de 2019 até ao presente, tem vindo a exercer o cargo de Comandante do CPSP.

O Comandante Ng Kam Wa tem exercido as suas funções com lealdade, elevado sentido de responsabilidade e dedicação, servindo como bom exemplo. Ao longo dos anos, tem colaborado com as entidades tutelares e a direcção do CPSP, empenhando-se em liderar o CPSP para exercer atribuições legais com eficácia, melhorar constantemente os trabalhos da execução da lei e a qualidade do pessoal, e liderar o CPSP para responder, com excelência, a diversos desafios na salvaguarda da segurança de Macau e nos trabalhos da protecção civil, e tem trabalhado com abnegação, o que mostra plenamente uma imagem de excelente profissionalismo e de dedicação ao serviço público. O seu desempenho excelente e profissional e o espírito de dedicação merecem o pleno reconhecimento.

Durante o exercício do cargo de dirigente do CPSP, o Superintendente Geral, Ng Kam Wa, tem dado contributos abnegados e notáveis para salvaguardar a segurança e a tranquilidade da sociedade, pelo que no momento em que se aproxima a sua aposentação, outorgo-lhe este público louvor.

9 de Dezembro de 2025.

O Secretário para a Segurança, *Chan Tsz King*.

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 5 de Novembro de 2025:

Lei Iok Fai, superintendente-geral alfandegário n.º 61 921 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector-geral dos Serviços de Alfândega, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 18 de Dezembro de 2025, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 9 de Dezembro de 2025.

A Chefe do Gabinete, *Lam In Sang*.

社會文化司司長辦公室

第 127/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2021號行政法規《醫療專業委員會》第十三條及第十八條的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式續任梁佩珊為醫療專業委員會秘書長，為期一年，其每月報酬為相當於公職薪俸表七百七十點。

二、本批示自二零二六年一月一日起產生效力。

二零二五年十一月二十七日

社會文化司司長 柯嵐

二零二五年十二月一日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 林媛

審計署
批示摘錄

按照審計長於二零二五年十一月二十七日作出的批示：

陳子麒—根據現行第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及現行第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備公民品德、適當經驗及專業能力履行職務，其擔任審計局審計師的定期委任，自二零二六年一月一日起續期一年。

按照審計長辦公室主任於二零二五年十二月一日作出的批示：

羅玉儀—根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款(三)項、第三款及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改其在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURADespacho da Secretária para os Assuntos Sociais e
Cultura n.º 127/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 13.º e 18.º do Regulamento Administrativo n.º 10/2021 (Conselho dos Profissionais de Saúde), a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É renovada a nomeação de Leong Pui San, em comissão de serviço, pelo período de um ano, como secretária-geral do Conselho dos Profissionais de Saúde, com remuneração mensal correspondente ao índice 770 da tabela indiciária da função pública.

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2026.

27 de Novembro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, 1 de Dezembro de 2025.

A Chefe do Gabinete, *Lin Yuan*.

COMISSARIADO DA AUDITORIA
Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Comissária da Auditoria, de 27 de Novembro de 2025:

Khan Rex — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como auditor da Direcção dos Serviços de Auditoria, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), vigente, e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), vigente, por possuir idoneidade cívica, experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Por despacho da Chefe do Gabinete da Comissária da Auditoria, de 1 de Dezembro de 2025:

Lo Iok I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções neste Comissariado, progredindo para auxiliar, 6.º escalão, índice 160, nos termos da alínea 3) do n.º 2 e dos n.ºs 3 e 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e do artigo 4.º da Lei

晉階為第六職階勤雜人員，薪俸點為160點，自二零二五年十一月七日起生效。

按照審計局局長於二零二五年十二月一日作出的批示：

蔡玉琴—根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款的規定，其在本署擔任第二職階一等技術輔導員的行政任用合同，自二零二五年十二月十九日起續期一年。

二零二五年十二月四日於審計長辦公室

辦公室代主任 吳志強

n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 7 de Novembro de 2025.

Por despacho do Director dos Serviços de Auditoria, de 1 de Dezembro de 2025:

Choi Iok Kam – renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, neste Comissariado, nos termos do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 19 de Dezembro de 2025.

Comissariado da Auditoria, aos 4 de Dezembro de 2025.

O Chefe do Gabinete, substituto, Ung Chi Keong.

海 關 批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二五年十一月二十日所作之批示：

根據現行第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條、現行第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第21/2001號行政法規《海關的組織與運作》第二十四條及第三十五條第二款之規定，鑑於海關科技管理廳廳長區偉麟，編號030061，具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二五年十二月十一日起，續期一年。

摘錄自海關關長於二零二五年十二月一日所作的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改第二職階一等技術輔導員編號220010-何芷珊在澳門海關擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員，薪俸為現行薪俸表之350點，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 20 de Novembro de 2025:

Ao Wai Lon, n.º 030061, chefe do Departamento de Gestão Tecnológica dos Serviços de Alfândega – renovada a sua comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 11 de Dezembro de 2025, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), vigente, do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), vigentes, conjugados com o artigo 24.º e o n.º 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001 (Organização e Funcionamento dos Serviços de Alfândega), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022, por possuir experiência e competência profissionais adequadas para o exercício das respectivas funções.

Por despacho do Director-geral dos Serviços de Alfândega, de 1 de Dezembro de 2025:

Ho Chi San, n.º 220010, adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350 constante na tabela indicatória em vigor, da carreira de adjunto-técnico, nos Serviços de Alfândega da RAEM, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos) vigente, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

摘錄自簽署人於二零二五年十一月二十七日所作的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第四款之規定，本部門第一職階首席高級技術員黃偉建，編號為210011，薪俸為現行薪俸表之540點，其長期行政任用合同獲續期三年，自二零二六年一月十九日起生效。

二零二五年十二月三日於海關

代助理關長 吳嘉慧關務總長

Por despacho do signatário, de 27 de Novembro de 2025:

Wong Wai Kin, n.º 210011 — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540 constante na tabela indiciária em vigor, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º e n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, a partir de 19 de Janeiro de 2026.

Serviços de Alfândega, aos 3 de Dezembro de 2025.

A Adjunta do Director-geral, substituta, *Ung Ka Vai*, Intendente alfandegária.

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零二五年十二月一日作出的批示：

根據經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條及第六條第二款(一)項的規定，本辦公室一高等級技術員第一職階林海濱(身份證編號：1267XXXX)的行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二五年十月三十一日起生效。

摘錄自終審法院院長於二零二五年十二月三日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十四條第一款(二)項，以及經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條的規定，本辦公室首席技術輔導員第二職階梁雪儀的不具期限的行政任用合同以附註形式修改該合同第三條款，晉級為特級技術輔導員第一職階，薪俸點400。

摘錄自終審法院院長辦公室代主任於二零二五年十二月一日作出的批示：

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA Extractos de despachos

Por despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância, de 1 de Dezembro de 2025:

Lam Hoi Pan (BIR N.º 1267XXXX), técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — alterado para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, desde 31 de Outubro de 2025.

Por despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância, de 3 de Dezembro de 2025:

Leong Sut I, adjunta-técnica principal, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato ascendendo para adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, índice 400, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro e do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março.

Por despachos da Chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, substituta, de 1 de Dezembro de 2025:

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款、第四款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2025號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室首席特級技術輔導員第一職階梁慧蓮的不具期限的行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點465，自二零二五年十一月十日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2025號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室特級技術輔導員第二職階陳少珊、何曉俊、甘麗雲、梅立威、盛明珠、鄧卓珩及黃嘉雯的不具期限的行政任用合同獲更改為第三職階，薪俸點430，自二零二五年十一月二十四日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十三條第二款(二)項、第四款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2025號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室輕型車輛司機第三職階梁俊峰的不具期限的行政任用合同獲更改為第四職階，薪俸點180點，自二零二五年十一月二十七日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2025號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室首席技術輔導員第一

Leung Vai Lin, adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 2.º escalão, índice 465, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), n.º 3, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2025, desde 10 de Novembro de 2025.

Chan Sio San, Ho Hio Chon, Kam Lai Wan, Mui Lap Wai, Seng Meng Chu, Tang Cheok Hang e Wong Ka Man, adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterados os seus índices salariais para o 3.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2025, desde 24 de Novembro de 2025.

Leong Chon Fong, motorista de ligeiros, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 4.º escalão, índice 180, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2025, desde 27 de Novembro de 2025.

Leong Sut I, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 2.º escalão, índice 365, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho da Presidente do

職階梁雪儀的不具期限的行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點365，自二零二五年十一月二十九日起生效。

Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2025, desde 29 de Novembro de 2025.

二零二五年十二月三日於終審法院院長辦公室

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 3 de Dezembro de 2025.

辦公室代主任 陳燕玲

A Chefe do Gabinete, substituta, *Chan In Leng*.

政策研究和區域發展局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS
E DESENVOLVIMENTO REGIONAL

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

摘錄自本局局長於二零二五年九月二十九日作出的批示：

Por despacho do director destes Serviços, de 29 de Setembro de 2025:

應楊文昌的請求，其在本局擔任第三職階顧問高級技術員的不具期限的行政任用合同，自二零二五年十一月二十二日起予以解除。

Ieong Man Cheong — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnico superior assessor, 3.º escalão, nestes Serviços, a partir de 22 de Novembro de 2025.

摘錄自本局局長於二零二五年十一月二十六日之批示：

Por despacho do director destes Serviços, de 26 de Novembro de 2025:

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第二十二條第一款的規定，以附註形式修改馬潔娜在本局擔任職務的個人勞動合同第四條款，晉階為第二職階首席高級技術員，薪俸點565點，自二零二五年十一月十九日起生效。

Ma Jiena — alterada, por averbamento, a cláusula 4.ª do seu contrato individual de trabalho progredindo à categoria de técnica superior principal, 2.º escalão, índice 565, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, conjugado com os artigos 4.º, n.º 2, e 22.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 19 de Novembro de 2025.

二零二五年十二月一日於政策研究和區域發展局

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, 1 de Dezembro de 2025.

局長 張作文

O Director, *Cheong Chok Man*.

澳門駐里斯本經濟貿易辦事處

DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU,
EM LISBOA

批 示 摘 錄

Extracto de despacho

摘錄自行政長官於二零二五年十一月二十四日作出的批示：

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 24 de Novembro de 2025:

根據第20/2003號行政法規第二條第三款之規定，譚德毅在澳門駐里斯本經濟貿易辦事處任職的臨時定期委任自二零二五年十二月十六日起續期一年。

二零二五年十二月二日於澳門駐里斯本經濟貿易辦事處

辦事處主任 Lúcia Abrantes dos Santos

Tam Tak Ngai – renovada a comissão eventual de serviço, pelo período de um ano, para exercer funções na Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa, nos termos do n.º 3 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2003, a partir do dia 16 de Dezembro de 2025.

Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa, aos 2 de Dezembro de 2025.

A Chefe da Delegação, Lúcia Abrantes dos Santos.

市 政 署 批 示 摘 錄

按本署市政管理委員會主席於二零二五年十月十四日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的行政輔助廳第九職階勤雜人員關齊好，獲准調整為第十職階，薪俸240點，自二零二五年十月一日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二五年十月十五日作出之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，園林綠化廳第二職階首席顧問高級技術員陳玉芬，薪俸685點，獲准修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年十月六日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二五年十月十六日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的市政建設廳第二職階首席特級技術輔導員Sanchez Valentin Tampoc，獲准調整為同一職級第三職階，薪俸480點，自二零二五年十月十日起生效。

按本署市政管理委員會主席於二零二五年十月三十一日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的衛生監督廳第九職階勤雜人員陸

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS Extractos de despachos

Por despacho do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 14 de Outubro de 2025:

Kuan Chai Hou, auxiliar, 9.º escalão, do DAA, provido em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração para o 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 1 de Outubro de 2025, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despacho do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 15 de Outubro de 2025:

Chen Yu Fen, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, índice 685, do DZVJ, autorizada a alteração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir de 6 de Outubro de 2025.

Por despacho do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 16 de Outubro de 2025:

Sanchez Valentin Tampoc, adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, do DEM, provido em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração para o 3.º escalão, índice 480, mantendo a mesma categoria, com efeitos a partir de 10 de Outubro de 2025, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despacho do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 31 de Outubro de 2025:

Lok Kuok In, auxiliar, 9.º escalão, do DIS, provido em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração para o 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 25 de Outubro de

國賢，獲准調整為第十職階，薪俸240點，自二零二五年十月二十五日起生效。

按本署市政管理委員會主席於二零二五年十一月四日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的行政輔助廳第二職階首席顧問高級技術員劉少娟，獲准調整為同一職級第三職階，薪俸710點，自二零二五年十月三十日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二五年十一月四日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的道路渠務廳第九職階勤雜人員冼錦雄，獲准調整為第十職階，薪俸240點，自二零二五年十月二十六日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二五年十一月十四日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的財務管理廳第八職階技術工人黃銳開，獲准調整為第九職階，薪俸280點，自二零二五年十一月二日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二五年十一月十七日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的道路渠務廳第三職階首席特級繪圖員陳明新，獲准調整為同一職級第四職階，薪俸440點，自二零二五年十一月七日起生效。

按本署市政管理委員會主席於二零二五年十一月二十日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

2025, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despacho do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 4 de Novembro de 2025:

Lao Sio Kun, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, do DAA, provido em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração para o 3.º escalão, índice 710, mantendo a mesma categoria, com efeitos a partir de 30 de Outubro de 2025, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despacho do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 4 de Novembro de 2025:

Sin Kam Hong, auxiliar, 9.º escalão, do DVPS, provido em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração para o 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 26 de Outubro de 2025, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despacho do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 14 de Novembro de 2025:

Wong Ioi Hoi, operário qualificado, 8.º escalão, do DGF, provido em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração para o 9.º escalão, índice 280, com efeitos a partir de 2 de Novembro de 2025, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despacho do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 17 de Novembro de 2025:

Chan Meng San, desenhador especialista principal, 3.º escalão, do DVPS, provido em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração para o 4.º escalão, índice 440, mantendo a mesma categoria, com efeitos a partir de 7 de Novembro de 2025, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despachos do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 20 de Novembro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento, autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor:

食品安全廳：

袁燕玲 – 第三職階首席特級技術輔導員，薪俸480點，自二零二五年十一月三日起生效。

法律及公證處：

Couto do Rosário Violeta Maria – 第四職階首席顧問高級技術員，薪俸735點，自二零二五年十一月七日起生效。

二零二五年十一月二十八日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

Do DSA:

Yun In Leng, adjunta-técnica especialista principal, 3.º escalão, índice 480, com efeitos a partir de 3 de Novembro de 2025.

Da DJN:

Couto do Rosário Violeta Maria, técnica superior assessora principal, 4.º escalão, índice 735, com efeitos a partir de 7 de Novembro de 2025.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 28 de Novembro de 2025.

A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

退 休 基 金 會

批 示 摘 錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年十一月二十七日作出的批示：

（一）教育及青年發展局第三職階首席顧問高級技術員薛鳳翹，退休及撫卹制度會員編號135372，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年十一月四日開始以相等於現行薪俸索引表內的535點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

（一）衛生局退休一般服務助理員梁耀強，退休及撫卹制度會員編號16217，其遺孀胡燕蘭每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 27 de Novembro de 2025:

1 - Sit Fong Kio, técnica superior assessora principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de subscritor 135372 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 4 de Novembro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 535 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Wu In Lan, viúva de Jose Batista Leong, que foi auxiliar de serviços gerais, aposentado dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 16217 do Regime de Aposentação e Sobrevivência – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 23 de Setembro de 2025, uma pensão mensal a que corresponde o índice 85 correspondente a 50%

十一條第一款及第十款的規定，由二零二五年九月二十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的85點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 前教育暨青年局退休高級葡文中學教師Isabel Maria Gomes Cabral Ventura Pinto Marques，退休及撫卹制度會員編號20281，其鰥夫馬正恆每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二五年八月二十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的260點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第三款之規定，澳門特別行政區政府負責支付所訂金額之千份之945。

(一) 以定期委任方式擔任廳長之勞工事務局第四職階首席顧問高級技術員李麗琼，退休及撫卹制度會員編號138878，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年十一月十八日開始以相等於現行薪俸索引表內的640點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 以定期委任方式擔任處長之社會工作局第四職階首席顧問高級技術員何麗貞，退休及撫卹制度會員編號134503，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第

da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 6 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

1 - Lino Pinto Marques, viúvo de Isabel Maria Gomes Cabral Ventura Pinto Marques, que foi professora do ensino secundário português, aposentada da então Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de subscritor 20281 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 27 de Agosto de 2025, uma pensão mensal a que corresponde o índice 260 correspondente a 50% da pensão da falecida, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 6 prémios de antiguidade da mesma, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O pagamento do valor fixado cabe ao Governo da RAEM o encargo referente a 945/1000, conforme o estipulado no n.º 3 do artigo 264.º do ETAPM, em vigor.

1 - Lei Lai Keng, técnica superior assessora principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, exercendo em comissão de serviço o cargo de chefe de departamento, com o número de subscritor 138878 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 18 de Novembro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 640 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Ho Lai Cheng, técnica superior assessora principal, 4.º escalão, do Instituto de Acção Social, exercendo em comissão de serviço o cargo de chefe de divisão, com o número de subscritor 134503 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM,

一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年十一月四日開始以相等於現行薪俸索引表內的580點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 統計暨普查局第三職階首席顧問高級技術員鄧宏信，退休及撫卹制度會員編號155314，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十八年工作年數作計算，由二零二五年十一月十一日開始以相等於現行薪俸索引表內的500點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年十一月二十八日作出的批示：

(一) 消防局退休副消防區長李志軍，退休及撫卹制度會員編號6335，其遺孀劉瓊每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二五年九月二十一日開始以相等於現行薪俸索引表內的165點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 4 de Novembro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 580 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Tang Van Son, técnico superior assessor principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de subscritor 155314 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 11 de Novembro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 500 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 28 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 28 de Novembro de 2025:

1 - Lao Keng, viúva de Lei Chi Kuang, que foi subchefe, aposentado do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 6335 do Regime de Aposentação e Sobrevivência – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 21 de Setembro de 2025, uma pensão mensal a que corresponde o índice 165 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

權益歸屬比率的訂定

Fixação das taxas de reversão

按照行政法務司司長於二零二五年十一月二十七日作出的批示：

衛生局顧問醫生Maria Isabel Dias Coimbra Lourenço Mira，供款人編號6200182，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年十一月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

按照行政法務司司長於二零二五年十一月二十八日作出的批示：

市政署廳長黃寶儀，供款人編號3009580，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年十一月六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署重型車輛司機尹力昌，供款人編號6048356，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年十一月六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十七年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門旅遊大學輕型車輛司機劉柱洪，供款人編號6065846，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年十一月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十九。

按照行政法務司司長於二零二五年十二月一日作出的批示：

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 27 de Novembro de 2025:

Maria Isabel Dias Coimbra Lourenço Mira, médica consultora dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6200182, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Novembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 10 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 28 de Novembro de 2025:

Wong Pou I, chefe de departamento do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 3009580, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 6 de Novembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 38 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Wan Lek Cheong, motorista de pesados do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6048356, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 6 de Novembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 37 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Lao Chu Hong, motorista de ligeiros da Universidade de Turismo de Macau, com o número de contribuinte 6065846, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Novembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 79% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 18 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 1 de Dezembro de 2025:

檢察長辦公室輕型車輛司機李社宏，供款人編號6046523，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年十一月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

土地工務局高級技術員Margarida Maria Vieira Crespo，供款人編號6050857，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年十一月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二五年十二月二日作出的批示：

海事及水務局海事人員李志行，供款人編號3016276，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年十一月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

政府總部事務局技術工人周煥心，供款人編號6013013，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年十一月五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之九十四。

衛生局一般服務助理員葉灼桐，供款人編號6033324，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二

Lei Se Wang, motorista de ligeiros do Gabinete do Procurador, com o número de contribuinte 6046523, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Novembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Margarida Maria Vieira Crespo, técnica superior da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, com o número de contribuinte 6050857, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Novembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter a mesma direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 2 de Dezembro de 2025:

Lei Chi Hang, pessoal marítimo da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 3016276, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Novembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Chao Wun Sam, operária qualificada da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, com o número de contribuinte 6013013, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 5 de Novembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 94% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 23 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Ip Cheok Tong, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6033324, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Novembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de

五年十一月九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十六年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

教育及青年發展局勤雜人員李奇華，供款人編號6035076，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年十一月六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照本人於二零二五年十二月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第九款a)項的規定，梅秀鳳獲確定委任為本會人員編制第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305點，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二五年十二月三日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 36 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Lei Kei Va, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6035076, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 6 de Novembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Por despacho da signatária, de 3 de Dezembro de 2025:

Mui Sao Fong — nomeada, definitivamente, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, do quadro do pessoal deste Fundo, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e 22.º, n.º 9, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Fundo de Pensões, aos 3 de Dezembro de 2025.

A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

財 政 局

DIRECCÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

聲 明 書

Declarações

摘要

Extracto

經濟及科技發展局

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico

二零二五年財政年度第六次預算修改

6.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
226001		經濟及科技發展局 Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico		
	8-01-0	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		30,000.00
	8-01-0	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	
	8-01-0	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		100,000.00
	8-01-0	軟件及版權 Software e direitos	100,000.00	
		總額 Total	130,000.00	130,000.00
核准依據： Referente à autorização:				
26/11/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 26/11/2025				

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-04-7	18065017	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	23,800.24	23,800.24
	8-04-7	18065034	41-01-04-01-00			
				總額 Total	23,800.24	23,800.24
核准依據： Referente à autorização:				27/11/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 27/11/2025		

旅 遊 局
批 示 摘 錄

摘錄自本局代局長於二零二五年十一月二十一日作出的批示：

陳桂曉 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二五年十一月十一日起轉為本局行政任用合同第七職階重型車輛司機，薪俸點為260。

摘錄自本局局長於二零二五年十一月二十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款和第四款，及第十七條和第十八條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條之規定，以附註形式修改馬海榮在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款和第四款，以及第十九條和第二十九條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及經第8/2025號法律修改的《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a）項及第二十二條第九款a）項之規定，蔡志鋒、何硯亢、林健恆及蘇雪紅獲確定委任為本局人員編制內第一職階顧問督察，薪俸點為540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO
Extractos de despachos

Por despacho do Director destes Serviços, Substituto, de 21 de Novembro de 2025:

Chan Kuai Io — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de motorista de pesados, 7.º escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com a alínea 4) do n.º 2, n.ºs 3 e 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 11 de Novembro de 2025, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos da Directora destes Serviços, de 26 de Novembro de 2025:

Ma Hoi Weng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos da alínea 1) do n.º 1, n.ºs 2, 3 e 4 do artigo 14.º e dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Choi Chi Fong, Ho In Kong, Lam Kin Hang e Sou Sut Hong — nomeados, definitivamente, inspectores assessores, 1.º escalão, índice 540, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 1) do n.º 1, n.ºs 2, 3 e 4 do artigo 14.º e dos artigos 19.º e 29.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e da alínea a) do n.º 9 do artigo 22.º do ETAPM, alterado pela Lei n.º 8/2025, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

准 照 摘 錄

Extractos de licenças

中文名稱為“澳門王子冰室（上葡京店）”，葡文名稱為“SALA DE GELO PRÍNCIPE DE MACAU (LOJA DE PALÁCIO GRANDE LISBOA)”和英文名稱為“MACAO PRINCE CAFÉ (GRAND LISBOA PALACE)”的美食廣場食品攤檔，在2025年11月24日獲發第Q0044.08號准照，持有人為“樂比餐飲管理有限公司”，葡文名稱為“NOBI COMIDA E BEBIDA ADMINISTRAÇÃO, LIMITADA”和英文名稱為“NOBI FOOD & BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED”。場所位於路氹填海區，射擊路，溜冰路，網球路及機場大馬路，“上葡京”酒店二樓。

（是項刊登費用為 \$585.00）

中文名稱為“邱吉爾咖啡匯”，葡文名稱為“O GABINETE DE CHURCHILL”和英文名稱為“CHURCHILL'S CABINET”的簡便餐飲場所，在2025年11月12日獲發第ERSB0016.08號准照，持有人為“東方威尼斯人有限公司”，葡文名稱為“VENETIAN ORIENTE, LIMITADA”和英文名稱為“VENETIAN ORIENT LIMITED”。場所位於路氹城，路氹連貫公路第5及6部分，“澳門倫敦人酒店”第2層（L2），2203F號舖。

（是項刊登費用為 \$495.00）

中文名稱為“紅荔村腸粉”的美食廣場食品攤檔，在2025年11月5日獲發第Q0043.08號准照，持有人為“紅荔村（澳門）餐飲有限公司”，葡文名稱為“SOCIEDADE DE RESTAURAÇÃO HONG LI CUN (MACAU), LIMITADA”和英文名稱為“HONG LI CUN (MACAU) CATERING COMPANY LIMITED”。場所位於路氹填海區，射擊路，溜冰路，網球路及機場大馬路，“上葡京”酒店二樓。

（是項刊登費用為 \$540.00）

Foi emitida a licença de quiosque da área de restauração n.º Q0044.08, em 24 de Novembro de 2025, à sociedade “樂比餐飲管理有限公司” em chinês, “NOBI COMIDA E BEBIDA ADMINISTRAÇÃO, LIMITADA” em português e “NOBI FOOD & BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED” em inglês, para o quiosque da área de restauração denominado “澳門王子冰室（上葡京店）” em chinês, “SALA DE GELO PRÍNCIPE DE MACAU (LOJA DE PALÁCIO GRANDE LISBOA)” em português e “MACAO PRINCE CAFÉ (GRAND LISBOA PALACE)” em inglês, sito em COTAI, Rua do Tiro, Rua da Patinagem, Rua de Ténis e Avenida do Aeroporto, piso 2 (L02) do Hotel “PALÁCIO GRANDE LISBOA”.

(Custo desta publicação \$ 585,00)

Foi emitida a licença de estabelecimento de refeições simples n.º ERSB0016.08, em 12 de Novembro de 2025, à sociedade “東方威尼斯人有限公司” em chinês, “VENETIAN ORIENTE, LIMITADA” em português e “VENETIAN ORIENT LIMITED” em inglês, para o estabelecimento de refeições simples denominado “邱吉爾咖啡匯” em chinês, “O GABINETE DE CHURCHILL” em português e “CHURCHILL'S CABINET” em inglês, sito em COTAI, Estrada do Istmo, parcelas 5 e 6, loja 2203F do piso 2 (L2) do Hotel “O HOTEL LONDRINO MACAU”.

(Custo desta publicação \$ 495,00)

Foi emitida a licença de quiosque da área de restauração n.º Q0043.08, em 5 de Novembro de 2025, à sociedade “紅荔村（澳門）餐飲有限公司” em chinês, “SOCIEDADE DE RESTAURAÇÃO HONG LI CUN (MACAU), LIMITADA” em português e “HONG LI CUN (MACAU) CATERING COMPANY LIMITED” em inglês, para o quiosque da área de restauração denominado “紅荔村腸粉” em chinês, sito em COTAI, Rua do Tiro, Rua da Patinagem, Rua de Ténis e Avenida do Aeroporto, piso 2 (L02) do Hotel “PALÁCIO GRANDE LISBOA”.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

二零二五年十二月三日於旅遊局

局長 文綺華

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 3 de Dezembro de 2025.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

博 彩 監 察 協 調 局

批 示 摘 錄

按照經濟財政司司長於二零二五年十一月十四日作出的批示：

談展邦，原屬勞工事務局不具期限的行政任用合同第一職階首席顧問高級技術員，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，以相同職程、職級、職階及同一任用方式調任至本局任職，自二零二五年十二月十五日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年十一月二十五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改黃素鈞在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點685點，自二零二五年十月五日起生效。

二零二五年十二月三日於博彩監察協調局

局長 吳惠嫻

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14 de Novembro de 2025:

Tam Ching Pong, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais – transferido para estes Serviços, para o exercício de funções na mesma carreira, categoria, escalão e forma de provimento, nos termos do artigo 32.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, a partir de 15 de Dezembro de 2025.

Por despacho do signatário, de 25 de Novembro de 2025:

Wong Sou Kuan – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1) e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 5 de Outubro de 2025.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 3 de Dezembro de 2025.

A Directora, Ng Wai Han.

司 法 警 察 局

批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零二五年十一月十二日作出的批示：

馬起峰，本局第二職階首席顧問高級技術員的個人勞動合同，自二零二五年十二月十四日起續期一年。

摘錄自本人於二零二五年十一月二十四日作出的批示：

張慧敏、郭家聰、劉佩雯及吳燕超，司法警察局不具期限的行政任用合同第三職階特級技術輔導員。根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其不具期限的行

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 12 de Novembro de 2025:

Ma Hei Fung, técnica superior assessora principal, 2.º escalão – renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 14 de Dezembro de 2025.

Por despachos do signatário, de 24 de Novembro de 2025:

Cheong Wai Man, Kuok Ka Chong, Lao Pui Man e Ng In Chio, adjuntos-técnicos especialistas, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, da Polícia Judiciária – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo ascendendo à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016,

政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，
薪俸點為450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo
n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da
data da publicação do presente extracto de despacho.

二零二五年十二月二日於司法警察局

局長 薛仲明

Polícia Judiciária, aos 2 de Dezembro de 2025.

O Director, *Sit Chong Meng*.

消防局
批 示 摘 錄

按照二零二五年十一月二十八日第151/2025號保安司司長批示：

一、根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第五十一條第一款、第五十四條、第五十五條、第五十六條（一）項、第五十七條、第六十一條（一）項、第六十三條、第六十四條、第六十五條第一款、第七十二條，以及第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》第三十三條、第三十四條、第五十五條第一款及第五十六條第一款的規定，以履歷評審晉升方式晉升下列人員至消防局消防總長的職位：

- (一) 副消防總長 編號401051 陳明德；
- (二) 副消防總長 編號401991 吳家偉；
- (三) 副消防總長 編號402091 陳明。

二、上述所指的晉升，與其新職位相應的薪俸和年資，自本批示簽署翌日起生效。

二零二五年十二月三日於消防局

局長 王健消防總監

CORPO DE BOMBEIROS
Extracto de despacho

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 151/2025, de 28 de Novembro de 2025:

1. Nos termos dos artigos 51.º, n.º 1, 54.º, 55.º, 56.º, alínea 1), 57.º, 61.º, alínea 1), 63.º, 64.º, 65.º, n.º 1 e 72.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), bem como dos artigos 33.º, 34.º, 55.º, n.º 1, e 56.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), os seguintes agentes são promovidos, por avaliação curricular, ao posto de chefe principal do Corpo de Bombeiros:

- 1) Chefe-ajudante n.º 401051 Chan Meng Tak;
- 2) Chefe-ajudante n.º 401991 Ng Ka Wai;
- 3) Chefe-ajudante n.º 402091 Chan Meng.

2. A promoção acima referida, bem como o vencimento e a antiguidade correspondentes ao novo posto entram em vigor no dia seguinte ao da assinatura do presente despacho.

Corpo de Bombeiros, aos 3 de Dezembro de 2025.

O Comandante, *Wong Kin*, Chefe-mor.

澳門保安部隊事務局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年八月二十九日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，本局第五職階勤雜人員陳露堅因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零二五年十一月二十六日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

摘錄自簽署人於二零二五年十一月二十五日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行第12/2015號法律第四條之規定，本局與黃家儀簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行第12/2015號法律第四條之規定，本局與劉思恩、勞曦明、黃文櫻、吳月桃、陳志銳、李松開、陳錦明、蔣詠熙、錢達誠、鄧美玲、余惠娟、鄭小燕、盧少婷、陳哲勇、毛日娥、李雲、趙源福、何麗貞、王燦源、盧偉堅、宋丹婷及阮笑群簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

聲 明

為有關效力，茲聲明，本局編制內第四職階首席顧問高級技術員梁金玉，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 29 de Agosto de 2025:

Chan Lou Kin, auxiliar, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, por ter atingido o limite de idade, o contrato administrativo de provimento sem termo caducou desde 26 de Novembro de 2025, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, vigente.

Por despachos da signatária, de 25 de Novembro de 2025:

Huang Jiayi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP ascendendo a técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Lau Sze Yan, Lo Hei Meng, Vong Man Ieng, Ung Ut Tou, Chan Chi Ioi, Lei Chong Hoi, Chan Kam Meng, Cheong Weng Hei, Chin Tat Seng, Tang Mei Leng, U Wai Kun, Cheang Sio In, Lou Sio Teng, Chan Sek Iong, Mou Iat Ngo, Lei Wan, Chio Un Fok, Ho Lai Cheng, Wong Chan Un, Lou Wai Kin, Song Tan Teng e Un Sio Kuan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP ascendendo a adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Leong Kam Iok, técnica superior assessora principal, 4.º escalão, do quadro nestes Serviços, desligar-se-á do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos

百六十三條第一款a)項之規定，自二零二五年十一月二十六日起因自願退休而脫離公職。

termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 26 de Novembro de 2025.

二零二五年十二月二日於澳門保安部隊事務局

局長 劉運嫦警務總監

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 2 de Dezembro de 2025.

A Directora dos Serviços, *Lao Wan Seong*, superintendente-geral.

教育及青年發展局

批 示 摘 錄

摘錄自本局代局長二零二五年九月二十五日批示：

應余麗成的請求，其在本局以不具期限的行政任用合同擔任第三職階勤雜人員的職務，自二零二五年十一月十日起予以終止。

摘錄自本局副局長二零二五年十月十七日批示：

Rafael Duarte Branco da Gama — 其擔任本局專業技術人員的個人勞動合同獲續期一年，自二零二五年十二月二十日起生效。

摘錄自本人二零二五年十一月七日批示：

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表一及表四，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款（一）項及第三款的規定，本局下列行政任用合同人員修改為長期行政任用合同，為期三年：

林麗燕，第二職階中學教育一級教師，薪俸點為455，自二零二五年九月十七日起生效；

許錦超及梁佩佩，第二職階中學教育一級教師，薪俸點為455，自二零二五年九月二十五日起生效；

羅俊彥、余楚欣、余秀明及黃穎詩，第二職階中學教育一級教師，薪俸點為455，自二零二五年十月十日起生效；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despacho do director, substituto, destes Serviços, de 25 de Setembro de 2025:

U Lai Seng — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como auxiliar, 3.º escalão, nestes Serviços, a partir de 10 de Novembro de 2025.

Por despacho da subdirectora destes Serviços, de 17 de Outubro de 2025:

Rafael Duarte Branco da Gama — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como técnico especializado, nestes Serviços, a partir de 20 de Dezembro de 2025.

Por despachos do signatário, de 7 de Novembro de 2025:

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento, nestes Serviços, cujo provimento foi alterado para regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos mapas I e IV anexos à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º, n.º 2, 6.º, n.ºs 2, alínea 1) e 3 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Lam Lai In, como docente do ensino secundário de nível 1, 2.º escalão, índice 455, a partir de 17 de Setembro de 2025;

Hoi Kam Chio e Leong Pui Pui, como docentes do ensino secundário de nível 1, 2.º escalão, índice 455, a partir de 25 de Setembro de 2025;

Lo Chon In, U Cho Ian, U Sao Meng e Vong Weng Si, como docentes do ensino secundário de nível 1, 2.º escalão, índice 455, a partir de 10 de Outubro de 2025;

馮貴蓮、梁政妍及方娜彬，第二職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學），薪俸點為455，分別自二零二五年九月十七日、二零二五年十月十日及二零二五年十月十五日起生效。

摘錄自本人二零二五年十一月十二日批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款（二）項及第三款的規定，本局下列長期行政任用合同人員修改為不具期限的行政任用合同：

郭詩韻，第一職階一等技術員，薪俸點為400，自二零二五年十月十八日起生效；

魏碧芬，第二職階勤雜人員，薪俸點為120，自二零二五年十月五日起生效。

摘錄自本人二零二五年十一月十四日批示：

饒桂詩 — 根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款（一）項及第三款的規定，其在本局擔任第二職階二等技術員的行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，薪俸點為370，自二零二五年十月三十一日起生效。

摘錄自本局代副局長二零二五年十一月二十一日批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條、第十五條和附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，以及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改行政任用合同第三條款，職程、職級、職階及薪俸點如下，自本批示摘錄公佈日起生效：

張潔儀、洪慧敏、楊艷艷、李金薇、盧碧燕及蕭詠恩，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660；

歐陽惠香、洪朝欽、林貫名及李振祥，轉為第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600；

Fong Kuai Lin, Leong Cheng In e Fong Na Pan, como docentes dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 2.º escalão, índice 455, a partir de 17 de Setembro de 2025, de 10 de Outubro de 2025 e de 15 de Outubro de 2025, respectivamente.

Por despachos do signatário, de 12 de Novembro de 2025:

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento de longa duração, nestes Serviços, cujo provimento foi alterado para regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e dos artigos 4.º, n.º 2, 6.º, n.ºs 2, alínea 2) e 3 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Kuok Si Wan, como técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, a partir de 18 de Outubro de 2025;

Ngai Pek Fan, como auxiliar, 2.º escalão, índice 120, a partir de 5 de Outubro de 2025.

Por despacho do signatário, de 14 de Novembro de 2025:

Io Kuai Si, técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, em regime de contrato administrativo de provimento, nestes Serviços — alterado para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e dos artigos 4.º, n.º 2, 6.º, n.ºs 2, alínea 1) e 3 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 31 de Outubro de 2025.

Por despachos do subdirector, substituto, destes Serviços, de 21 de Novembro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões e índices a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, 15.º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Cheong Kit I, Hong Wai Man, Ieong Im Im, Lei Kam Mei, Lou Pek In e Sio Weng Ian, para técnicas superiores assessoras principais, 1.º escalão, índice 660;

Ao Ieong Wai Heong, Hong Chio Iam, Lam Kun Meng e Lei Chan Cheong, para técnicos superiores assessores, 1.º escalão, índice 600;

余珏佑，轉為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540；

張文開，轉為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485；

林麗明、廖艷芳、潘筠慧、蕭穎源、黃宗偉及余家偉，轉為第一職階首席特級技術員，薪俸點為560；

饒桂詩、袁嘉雯及黃家榮，轉為第一職階一等技術員，薪俸點為400；

姚凱俊、林永池、盧偉成及胡慧嫻，轉為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450。

二零二五年十一月二十八日於教育及青年發展局

局長 龔志明

U Kok Iao, para técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540;

Cheong Man Hoi, para técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485;

Lam Lai Meng, Lio Im Fong, Pun Kwan Vai Luisa Maria, Siu Weng Un, Wong Chong Wai e Yu Ka Wai, para técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 560;

Io Kuai Si, Un Ka Man e Wong Ka Weng, para técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400;

Io Hoi Chon, Lam Weng Chi, Lou Wai Seng e Wu Wai Han, para adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 450.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 28 de Novembro de 2025.

O Director, *Kong Chi Meng*.

文化局 批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年十一月二十六日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，自下指日期起生效：

自二零二五年十二月十七日起生效：

梁根娣 — 第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415；

李君亮 — 第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320；

自二零二五年十二月二十日起生效：

蔡少軍 — 第三職階首席技術輔導員，薪俸點為380；

梁麗香、黃洪強及鄭綺兒 — 第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365；

蔡榮祺 — 第三職階一等技術輔導員，薪俸點為335；

INSTITUTO CULTURAL Extracto de despacho

Por despachos da signatária, de 26 de Novembro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, progredindo para escalão imediato, neste Instituto, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir das datas indicadas:

A partir de 17 de Dezembro de 2025:

Leong Kan Tai, para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415;

Lei Kuan Leong, para adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320;

A partir de 20 de Dezembro de 2025:

Choi Sio Kuan, para adjunto-técnico principal, 3.º escalão, índice 380;

Leong Lai Heong, Wong Hung Keong e Cheang I I, para adjuntos-técnicos principais, 2.º escalão, índice 365;

Choi Weng Kei, para adjunto-técnico de 1.ª classe, 3.º escalão, índice 335;

陳澤志 — 第三職階二等技術輔導員，薪俸點為290；

Chan Chak Chi, para adjunto-técnico de 2.ª classe, 3.º escalão, índice 290;

自二零二五年十二月二十三日起生效：

A partir de 23 de Dezembro de 2025:

陳自鏡 — 第九職階技術工人，薪俸點為280；

Chan Chi Keang, para operário qualificado, 9.º escalão, índice 280;

自二零二五年十二月二十八日起生效：

A partir de 28 de Dezembro de 2025:

陳杰康 — 第三職階特級技術員，薪俸點為545。

Chan Kit Hong, para técnico especialista, 3.º escalão, índice 545.

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第一職階首席特級技術輔導員張裕傑，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a) 項之規定，因達年齡上限而被強制退休，自二零二五年十一月十八日起生效。

二零二五年十二月三日於文化局

局長 梁惠敏

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Cheong Iu Kit, adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo deste Instituto, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir de 18 de Novembro de 2025.

Instituto Cultural, aos 3 de Dezembro de 2025.

A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

體 育 局
批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二五年十一月二十七日作出的批示：

根據經第9/2025號法律修改的第15/2009號法律第五條，及經第10/2025號行政法規修改的第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，鄒國偉在本局擔任體育發展廳廳長的定期委任，自二零二六年一月一日起續期六個月。

根據經第9/2025號法律修改的第15/2009號法律第五條，及經第10/2025號行政法規修改的第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，林國洪在本局擔任組織及行政財政管理廳廳長的定期委任，自二零二六年一月一日起續期六個月。

INSTITUTO DO DESPORTO
Extractos de despachos

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Novembro de 2025:

Chao Kuok Wai – renovada a comissão de serviço, pelo período de seis meses, como chefe do Departamento de Desenvolvimento Desportivo deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, alterada pela Lei n.º 9/2025, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 10/2025, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Lam Kuok Hong – renovada a comissão de serviço, pelo período de seis meses, como chefe do Departamento de Organização e Gestão Administrativa e Financeira deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, alterada pela Lei n.º 9/2025, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 10/2025, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

根據經第9/2025號法律修改的第15/2009號法律第五條，及經第10/2025號行政法規修改的第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，張淇在本局擔任財政財產處處長的定期委任，自二零二六年一月四日起續期六個月。

二零二五年十二月四日於體育局

代局長 李詩靈

Cheong Kei — renovada a comissão de serviço, pelo período de seis meses, como chefe da Divisão de Financeira e Patrimonial deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, alterada pela Lei n.º 9/2025, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 10/2025, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 4 de Janeiro de 2026.

Instituto do Desporto, aos 4 de Dezembro de 2025.

A Presidente, substituta, *Lei Si Leng*.

衛生局 批 示 摘 錄

按照二零二五年十一月二十四日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

徐嶸婷 - 應其要求，註銷第ML0308號醫生有限度執照之許可。

按照二零二五年十一月二十五日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

聚澳薈醫療中心，英文名稱為JOV Medical Center - 獲准許營業，執照編號：AL - 0648，其營業地點位於澳門南灣大馬路371號京澳大廈B19，持牌人為聚澳大健康醫療有限公司，法人住所位於澳門南灣大馬路371號京澳大廈B19。

按照二零二五年十一月二十六日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

梁嘉詠 - 應其要求，中止第EI3009號護士完全執照之許可，為期兩年。

二零二五年十二月二日於衛生局

局長 羅奕龍

SERVIÇOS DE SAÚDE Extractos de despachos

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 24 de Novembro de 2025:

Xu, RongTing - cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença limitada n.º ML0308.

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 25 de Novembro de 2025:

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico JOV, com designação em língua inglesa de JOV Medical Center, situado na Avenida da Praia Grande n.º 371, Keng Ou B19, Macau, alvará n.º AL - 0648, cuja titularidade pertence a Convergir Macau Medicina de Grande Saúde Limitada, com sede na Avenida da Praia Grande n.º 371, Keng Ou B19, Macau.

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 26 de Novembro de 2025:

Leong Ka Weng - suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI3009.

Serviços de Saúde, aos 2 de Dezembro de 2025.

O Director, *Lo Iek Long*.

藥物監督管理局

批 示 摘 錄

按照本局局長於二零二五年十一月二十七日之批示：

核准向御寵一人有限公司發給“靈達康”藥物產品出入口及批發商號准照（准照編號369），其營業地點為澳門太和巷10-C號成明閣（A,B,C,D,E,F座）地下B座，總辦事處位於澳門馬交石炮台馬路3-21號昌龍工業大廈2樓E座。

按照本局局長於二零二五年十一月二十七日之批示：

核准向怡安堂集團（澳門）有限公司發給“怡安堂”藥物產品出入口及批發商號准照（准照編號370），其營業地點為澳門慕拉士前地120號永堅工業大廈6樓B座，總辦事處位於澳門慕拉士大馬路149號激成工業大廈12樓G座。

按照本局局長於二零二五年十一月二十七日之批示：

應准照持有人林志豪先生的申請，取消編號為第198號以及商號名稱為“誠興”藥房的准照，該商號的地址為澳門菜園新街45號建富新村地下S座。

按照本局局長於二零二五年十一月二十七日之批示：

應准照持有人徐家穎女士的申請，取消編號為第166號以及商號名稱為“同恩”藥房的准照，該商號的地址為澳門龍嵩正街喜年華大廈2-C號C1座地下及閣樓及2-D號C座地下及閣樓。

按照本局局長於二零二五年十一月二十八日之批示：

核准向榮安藥房有限公司發給“榮安”藥房准照（准照編號538），其營業地點為澳門約翰四世大馬路56號莉娜大廈地下，總辦事處位於澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心15樓M座。

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO
FARMACÊUTICA

Extractos de despachos

Por despacho do presidente deste Instituto, de 27 de Novembro de 2025:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 369 de Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “FARMACARE”, com o local de funcionamento na Travessa do Mata-Tigre n.º 10-C Seng Meng Kok r/c “B”, Macau, à Farmavet Sociedade Unipessoal Limitada, com sede na Estrada de D. Maria II n.º 3-21 Industrial Cheong Long 2.º Andar “E”, Macau.

Por despacho do presidente deste Instituto, de 27 de Novembro de 2025:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 370 de Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “YEE ON TONG”, com o local de funcionamento na Praceta de Venceslau de Moraes n.º 120 Edifício Industrial Veng Kin 6.º Andar “B”, Macau, à Yee On Tong Grupo (Macau) Limitada, com sede na Avenida de Venceslau de Moraes n.º 149 Industrial Kek Seng 12.º Andar “G”, Macau.

Por despacho do presidente deste Instituto, de 27 de Novembro de 2025:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Sr. Lam Chi Hou, é cancelado o alvará n.º 198 da Farmácia “SENG HENG”, com sede do estabelecimento na Rua da Hortense n.º 45 Kin Fu San Chun r/c “S”, Macau.

Por despacho do presidente deste Instituto, de 27 de Novembro de 2025:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Sr.ª Chui Ka Weng Teresa, é cancelado o alvará n.º 166 da Farmácia “WECARE”, com sede do estabelecimento na Rua Central Edifício Hei Ning Wa n.º 2-C “C1” r/c com Sobreloja e n.º 2-D “C” r/c com Sobreloja, Macau.

Por despacho do presidente deste Instituto, de 28 de Novembro de 2025:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 538 de Farmácia “VENG ON”, com o local de funcionamento na Avenida de D. João IV n.º 56 Rainha Dona Leonor r/c, Macau, à 榮安藥房有限公司, com sede na Alameda Dr. Carlos D’ Assumpção n.º 322-362 Centro Comercial Cheng Feng 15.º Andar “M”, Macau.

按照本局局長於二零二五年十一月二十八日之批示：

核准准照編號為第28號及營業地點為澳門義字街22號新勝大廈B座地下及閣仔之“新勝”藥行准照所有權轉移予趙德昌先生，其地址位於澳門羅神父街1-A號寶益大廈4樓B座。

二零二五年十一月二十八日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

Por despacho do presidente deste Instituto, de 28 de Novembro de 2025:

Autorizada a transmissão da titularidade da Drogeria “SAN SENG” Alvará n.º 28, com o local de funcionamento na Rua da Emenda n.º 22 San Seng “B” r/c e Kok-Chai, Macau, a favor do Sr. Chio Tak Cheong, com residência na Rua do Padre António Roliz n.º 1-A Pou Iec 4.º Andar “B”, Macau.

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 28 de Novembro de 2025.

O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

社 會 工 作 局

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二五年十月三日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因許華寶具備合適的管理能力及專業經驗，其擔任社會工作局副局長的定期委任，自二零二六年一月一日起續期一年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局下列主管人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，故定期委任獲續期一年，自二零二六年一月一日起生效：

姓名	官職
李麗萍	家庭及社區服務廳廳長
葉少媚	社會重返廳廳長
張惠芬	行政及財政廳廳長
卓麗曉	社會援助處處長
陳耀虹	家庭服務處處長
劉結艷	兒童及青少年服務處處長
甘潔玲	長者服務處處長
胡綺梅	防治問題賭博處處長
梁嘉輝	專業發展及計劃處處長

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Outubro de 2025:

Hoi Va Pou — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como vice-presidente do Instituto de Acção Social, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

O seguinte pessoal de chefia deste Instituto — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, neste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuírem experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2026:

Nome	Cargo
Lei Lai Peng	Chefe do Departamento de Serviços Familiares e Comunitários
Ip Sio Mei	Chefe do Departamento de Reinserção Social
Cheong Wai Fan	Chefe do Departamento Administrativo e Financeiro
Cheuk Lai Hio	Chefe da Divisão de Assistência Social
Chan Yiu Hung Sandy	Chefe da Divisão de Serviços Familiares
Lao Kit Im	Chefe da Divisão de Serviços para Crianças e Jovens
Kam Kit Leng	Chefe da Divisão de Serviços para Idosos
Wu I Mui	Chefe da Divisão de Prevenção e Tratamento do Jogo Problemático
Leong Ka Fai	Chefe da Divisão de Desenvolvimento Profissional e Planeamento

姓名	官職
張景輝	機構津助管理處處長
蔡佩盈	社會設施准照及監察處處長
譚志廣	行政及人力資源處處長
李玉玲	財務及財產管理處處長
王翠華	法律及翻譯處處長

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因林佩嫦具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任本局社區協作處處長的定期委任，自二零二六年一月一日起續期至二零二六年五月二十三日止。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第八職階勤雜人員夏家玲，因達年齡上限，根據《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項、第二款及第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，自二零二五年十一月十九日起終止其在本局之職務。

二零二五年十二月三日於社會工作局

局長 韓衛

Nome	Cargo
Cheong Keng Fai	Chefe da Divisão de Gestão de Subsídios a Instituições
Choi Pui Ying	Chefe da Divisão de Licenciamento e Fiscalização dos Equipamentos Sociais
Tam Chi Kuong	Chefe da Divisão Administrativa e de Recursos Humanos
Lei Ioc Leng	Chefe da Divisão de Gestão Financeira e Patrimonial
Wong Alice	Chefe da Divisão Jurídica e de Tradução

Lam Pui Seong — renovada a comissão de serviço, pelo período de 1 de Janeiro a 23 de Maio de 2026, como chefe da Divisão de Apoio Comunitário, neste Instituto, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Ha Ka Leng, auxiliar, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo deste Instituto, cessou as suas funções, por ter atingido o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 44.º do ETAPM, conjugados com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 19 de Novembro de 2025.

Instituto de Acção Social, aos 3 de Dezembro de 2025.

O Presidente, *Hon Wai*.

社 會 保 障 基 金
批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年十二月二日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第九款a) 項，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，第二職階一等高級技術員袁成業，

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 2 de Dezembro de 2025:

Un Seng Ip, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal do FSS, nos termos do artigo 22.º, n.º 9, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugado com os artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado

自公佈日起獲確定委任為社會保障基金人員編制高級技術員職程第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點。

二零二五年十二月二日於社會保障基金

行政管理委員會主席 陳寶雲

pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

Fundo de Segurança Social, aos 2 de Dezembro de 2025.

A Presidente do Conselho de Administração, *Chan Pou Wan*.

澳門旅遊大學

批示摘錄

根據本校校長於二零二五年十一月十三日之批示：

黃國馳，本校第二職階特級技術員，屬不具期限的行政任用合同－根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第三職階特級技術員，由二零二五年十二月九日起生效。

張毅杰，本校第二職階特級技術輔導員，屬不具期限的行政任用合同－根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第三職階特級技術輔導員，由二零二五年十二月九日起生效。

根據本校校長於二零二五年十一月二十日之批示：

黃日華，本校第二職階首席顧問高級技術員，屬不具期限的行政任用合同－根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（一）項、第三款及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第三職階首席顧問高級技術員，由二零二五年十一月十六日起生效。

根據本校校長於二零二五年十一月二十五日之批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款（一）項的規定，下列人員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年：

——林靜雯，第二職階二等高級技術員，自二零二五年十一月二十三日。

UNIVERSIDADE DE TURISMO DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos da Reitora da Universidade, de 13 de Novembro de 2025:

Wong Lam Lilia, técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 9 de Dezembro de 2025.

Cheong Ngai Kit, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 9 de Dezembro de 2025.

Por despacho da Reitora da Universidade, de 20 de Novembro de 2025:

Wong Iat Wa, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico superior assessor principal, 3.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 16 de Novembro de 2025.

Por despachos da Reitora da Universidade, de 25 de Novembro de 2025:

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento desta Universidade, cujo provimento foi alterado para regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, de acordo com o artigo 6.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, em vigor:

—— Lam Cheng Man, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 23 de Novembro de 2025.

根據現行第12/2015號法律第六條第二款（二）項的規定，下列人員的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同：

——許健冲，第一職階首席高級技術員，自二零二五年十一月十五日。

二零二五年十二月四日於澳門旅遊大學

副校長 羅曼儀

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento de longa duração desta Universidade, cujo provimento foi alterado para regime de contrato administrativo de provimento sem termo, de acordo com o artigo 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, em vigor:

— Hoi Kin Chong, técnico superior principal, 1.º escalão, a partir de 15 de Novembro de 2025.

Universidade de Turismo de Macau, aos 4 de Dezembro de 2025.

A Vice-reitora, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

土 地 工 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年十一月七日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第六條第二款(二)項之規定，並同時根據第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項之規定，本局第一職階主任翻譯員李玉蓮之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，並追溯自二零二四年一月十六日起生效。

摘錄自本局副局長於二零二五年十一月十三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改陳佩瑜在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席顧問高級技術員，自二零二五年十一月二日起生效，合同其他條件維持不變。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改蔡文浩在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階特級技術員，自二零二五年十一月二日起生效，合同其他條件維持不變。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E CONSTRUÇÃO URBANA Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 7 de Novembro de 2025:

Isabel Dillon Lei do Rosário, intérprete-tradutora chefe, 1.º escalão, destes Serviços — alterado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, em vigor, e ao abrigo do disposto do artigo 118.º, n.º 2, alínea a) do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Janeiro de 2024.

Por despachos da Subdirectora destes Serviços, de 13 de Novembro de 2025:

Chan Pui U — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnica superior assessora principal, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 2 de Novembro de 2025, mantendo-se as demais condições contratuais.

Choi Man Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnico especialista, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 2 de Novembro de 2025, mantendo-se as demais condições contratuais.

摘錄自本局副局長於二零二五年十一月十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改李光昌在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第六職階輕型車輛司機，自二零二五年十一月十二日起生效，合同其他條件維持不變。

聲 明

為著有關效力，茲聲明本局編制內第三職階首席顧問高級技術員張潤民，自二零二五年十二月二日起終止在澳門保安部隊事務局之徵用，並於同日起返回本局擔任職務。

二零二五年十二月二日於土地工務局

局長 黎永亮

Por despacho da Subdirectora destes Serviços, de 14 de Novembro de 2025:

Lei Kuong Cheong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento progredindo a motorista de ligeiros, 6.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3 da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 12 de Novembro de 2025, mantendo-se as demais condições contratuais.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Cheong Ion Man, técnico superior assessor principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, regressa a estes Serviços para exercer funções, por ter cessado a requisição na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, a partir de 2 de Dezembro de 2025.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 2 de Dezembro de 2025.

O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

公 共 建 設 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年十一月四日作出的批示：

歐陽燕娣 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階勤雜人員，薪俸點130，自二零二五年十一月二日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年十一月十二日作出的批示：

彭添明 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS PÚBLICAS

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 4 de Novembro de 2025:

Ao Ieong In Tai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento, progredindo para auxiliar, 3.º escalão, índice 130, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3 da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Novembro de 2025.

Por despacho do signatário, de 12 de Novembro de 2025:

Pang Tim Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento, progredindo para motorista de ligeiros, 6.º escalão, índice 220, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009,

第三條款，晉階至第六職階輕型車輛司機，薪俸點220，自二零二五年十一月十二日起生效。

vigente, e do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3 da Lei n.º 12/2015, a partir de 12 de Novembro de 2025.

二零二五年十二月三日於公共建設局

局長 林煒浩

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 3 de Dezembro de 2025.

O Director, *Lam Wai Hou*.

環 境 保 護 局 批 示 摘 錄

摘錄自環境保護局局長於二零二五年十一月二十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第二款（三）項、第三款及第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款：

周德培－轉為第五職階輕型車輛司機的薪俸點200點，並自二零二五年十一月二十八日起生效；

黃達強－轉為第二職階一等技術輔導員的薪俸點320點，並自二零二五年十一月二十八日起生效；

李逸庭－轉為第二職階二等督察的薪俸點295點，自二零二五年十一月三十日起生效。

二零二五年十二月二日於環境保護局

局長 葉擴林

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL Extracto de despacho

Por despachos do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 26 de Novembro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009 vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir das datas a cada um indicadas:

Chao Tak Pui, com referência à categoria de motorista de ligeiros, 5.º escalão, índice 200, a partir de 28 de Novembro de 2025;

Wong Tat Keong, com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 28 de Novembro de 2025;

Lei Iat Teng, com referência à categoria de inspector de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 295, a partir de 30 de Novembro de 2025.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 2 de Dezembro de 2025.

O Director, *Ip Kuong Lam*.

環保與節能基金

FUNDO PARA A PROTECÇÃO AMBIENTAL E A CONSERVAÇÃO ENERGÉTICA

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

二零二五年財政年度第四次預算修改

4.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
814001			環保與節能基金		
			Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética		
	8-10-4	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas		900,000.00
	8-10-4	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	900,000.00	
			總額 Total	900,000.00	900,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
			02/12/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 02/12/2025		